

QUÉ HAY DE NUEVO EN CALIFORNIA

Nota del editor: Turismo de California tiene el agrado de enviar este comunicado a los medios. En él se describen diversos atractivos turísticos que ya se ofrecen y están por ofrecerse en diversas regiones de California. Quienes estén interesados en organizar viajes a California podrán obtener información gratuita visitando el portal en Web de Turismo de California en www.gocalif.com, o escribiendo a:

**California Tourism
P.O. Box 1499, Dept. 200
Sacramento, CA 95812-1499, USA**

NOTICIA DE PRIMERA PLANA

Pacific Bell Park. 11 de abril de 2000. Los Gigantes de San Francisco inaugurarán su nuevo parque de béisbol , Pacific Bell Park. Situado a corta distancia del centro de San Francisco y en el escénico malecón de la ciudad. Gracias a este parque, el béisbol regresará al corazón de una ciudad que tiene casi 150 años de historia beisbolística. Pacific Bell Park contará con las modernas instalaciones propias de un nuevo parque a la altura de las expectativas de los aficionados: una explanada principal extra amplia que contará múltiples vistas del campo, gran cantidad de baños y tocadores, todos los asientos tendrán una excelente vista, sin interferencias, áreas especiales de asientos para clubes así como suites de lujo. Además, se contará con un paseo público, construido a lo largo del malecón, el cual irá del campo derecho al izquierdo, y en el cual los aficionados de todas las edades podrán ver el juego a través del cercado, sin costo adicional. Contacto para la prensa: San Francisco Giants, 3Com Park at Candlestick Point, San Francisco, CA, 94124; teléfono: (415) 330-2714; fax: (415) 467-0773. Contacto para el público: (800) SF GIANT.

Internet: www.sfgiants.com

A TRAVÉS DEL ESTADO

Amtrak Pacific Surfliner. Una nueva ola de servicio de transporte ferroviario de pasajeros se está aproximando a las costas del Sur de California, para llegar esta primavera. En mayo de 2000, se empezará a ofrecer los servicios del *Pacific Surfliner* en su ruta que une a San Diego con San Luis Obispo, reemplazando así al San Diegans. Este nuevo servicio contará con ocho trenes nuevos, dotados de las mejores instalaciones para dar servicio a sus clientes y con modernas estaciones a lo largo de su ruta. Los nuevos trenes cuentan con cinco flamante vagones, todos de dos pisos y con capacidad para 422 pasajeros; reemplazarán los antiguos locomotoras y vagones de pasajeros, algunos de los cuales ya tienen hasta 30 años de uso. Los pasajeros podrán elegir entre una gran variedad de categorías de servicio: Desde la Clase Ejecutiva Pacífico con reservación, hasta el servicio de coche o vagón. En el café del coche cama, los pasajeros podrán disfrutar mejores y más sanos menús, en los que se sirven vinos locales. Se ofrece al viajero, tanto al que va de negocios como al que va de paseo: tomacorrientes para que conecten en ellos puedan conectar sus computadoras portátiles; cómodos y amplios asientos para que se relajen; amplias ventanas panorámicas para que admiren el paisaje; y pantallas de presentación digital, las cuales ofrecen información sobre las corridas de. Actualmente se están remodelando estaciones en Santa Barbara, Surf y Goleta, y también se están instalando máquinas automáticas expendedoras de boletos, para mayor comodidad de los usuarios. Contacto para la prensa: National Railroad Passenger Corporation, 530 Water Street, 5th Floor, Oakland, CA, 94607, teléfono (510) 238-4360; fax (510) 238-4397.

Internet: www.amtrak.com

CASCADA SHASTA

Klamath River Birding. La rica diversidad geológica, de flora y climatológica características del Río Klamath ofrecen las condiciones óptimas para el hábitat de cientos de especiales de aves. Una nueva página web -www.visitsiskiyou.org/birding- ofrece a los amantes de las aves una excelente lista de las diversas especies que es posible encontrar en el área del Río Klamath, indicando cuál es su hábitat, área geográfica donde se localizan y la mejor época para observarlas. El portal cuenta con fotos de calidad y descripciones

interpretativas, sobre las cuales es posible hacer clic para obtener interesante información sobre una especie de ave en particular.

Contacto para la prensa y para el público: Siskiyou County Visitors Bureau, P.O. Box 1138, Mt. Shasta, CA 96067; teléfono (530) 926-3850; fax: (530) 926-3680, o (877) 747-5496.

Internet: www.visitsiskiyou.org

Tren Restaurante Shasta Sunset. El tren comedor Shasta Sunset cuenta ahora con un nuevo vagón teatro, el cual también se puede usar para conferencias y espectáculos. Con la adición del vagón Trinity, con capacidad hasta para 70 personas, se cuenta ahora con un espacio para la celebración de eventos nocturnos especiales, por ejemplo, Misterios de Crímenes, Calcetas de los 50's, Música Country del Oeste, Motown, Música Disco y de Jazz, Ritmo y Blues. En funcionamiento desde 1996, el Tren Restaurante Shasta Sunset ha sido el anfitrión de cientos de visitantes a los que ha complacido sirviéndoles cenas para gourmet, con de cuatro platillos elegantemente presentados. El tren opera jueves, viernes y sábados; a partir de las 6 P.M. y regresa aproximadamente a las 9 P.M.

Contacto para la prensa y para el público: McCloud Railway Company, P.O. Box 1500, McCloud, CA, 96057; teléfono (530) 964-2141 o (800) 733-2141; fax (530) 964-2250.

Poste totémico de Shingletown. W ¿Qué podría tener 340 años de edad, medir 38.5 metros y pesar 12.5 toneladas?: una nueva obra de arte erigida en Shingletown por el escultor John Welch. Esculpido en un pino dañado por un trueno, un elevado poste totémico se yergue vigilante sobre el pueblo. La figura que está en la parte superior -la del vigía- corresponde a un arrendajo siempre vigilante a fin de alertar sobre cualquier problema a la población de Shingletown. La siguiente figura es la de un poderoso pájaro del rayo con cornamenta de carnero. La figura principal -la del tramposo- es de una cuervo, del que se afirma que posee poderes mágicos. Un castor y un oso pardo completan el grupo. El poste ya terminado estará iluminado día y noche; cerca, en una caseta cubierta con tejas se ofrecerá información al visitante.. Contacto para la prensa y para el público: Shingletown Totem Pole, Meadow Park area, Shingletown, CA; teléfono (530) 474-3706.

Ski Gold Mountain. Ski Gold Mountain es el nuevo nombre de la histórica área de esquí del Condado de Plumas, en el Parque Estatal Eureka Plumas, cerca de Johnsville.

Anteriormente conocido como Plumas Eureka Ski Bowl, esta área para esquí tiene nueva administración y ha concluido un proceso de renovación a fondo. Entre los cambios más notables realizados en Ski Gold Mountain durante este año se cuenta con nuevas pistas para campo traviesa, una cabaña diurna remodelada y la instalación de un telesquí de tubería para trineos. En esta área dedicada principalmente a la comunidad aficionada al esquí se ofrecen pistas para esquiadores, tanto para principiantes como para avanzados, así como pistas para tablas para deslizarse sobre la nieve; a estas pistas se puede acceder mediante dos ascensores y también con un remolcador de cuerda. Entre los planes para el futuro figura la instalación de un ascensor de sillas, bien cuidadas pistas de esquí para campo traviesa, una pista externa para patinaje sobre y servicio de transportación. Durante la remodelación se ha tenido cuidado de conservar el encanto rústico y sabor histórico de esta área de esquí, la cual data de los años 1850. . Ski Gold Mountain se encuentra en una de las áreas en donde se realizó una de las primeras carreras de esquí de que se tiene noticia, la cual es recreada todos los inviernos durante la celebración de la Serie del Recuerdo Histórico de Longboard. Contacto para la prensa: Plumas County Visitors Bureau, P.O. Box 4120, Quincy, CA, 95971; teléfono (530) 283-6345; fax: (530) 283-5465. Contacto para el público: Ski Gold Mountain, (530) 836-2317.

Museo y Arboreto de Turtle Bay. El popularísimo evento *Butterflies!* [mariposas] estará de regreso al Parque y Museo de Turtle Bay para el 20 de mayo de 2000. Hasta el 1o de octubre, , los siete días de la semana, diariamente de 10 A.M. a 5 P.M. cientos de mariposas vivas, en un invernadero de hermosos paisajes, darán la bienvenida a los visitantes (si el tiempo lo permite). Coloridos insectos y una exuberante vegetación de la cual éstos se alimentan, prometen rodear al visitante de un caleidoscopio de color. Además, Turtle Bay forma parte de un vasto proyecto de expansión el cual incluye un centro con un museo principal, una exposición de fauna en vivo y extensos jardines cultivados. El museo lleva a cabo la construcción de un espectacular puente colgante en forma de arpa para peatones, mediante el cual se unirán las partes sur y norte de Turtle Bay, actualmente separadas por el Río Sacramento. Se tiene pensado concluir tanto la ampliación como el puente para el verano del

2001. Contacto para la prensa: Turtle Bay Park and Museum, 800 Auditorium Drive, Redding, CA, 96001; teléfono (530) 242-3129; fax (530) 243-8898. Contacto para el público: (530) 243-8850.

Internet: www.turtlebay.org

LA COSTA NORTE

American Safari Cruises [Cruceros American Safari]. ¿Le gustaría realizar una travesía por yate para visitar viñedos? No se trata de una descabellada idea, según American Safari Cruises, quien más adelante, en este mismo año, ofrecerá excursiones por yate que zarparán de San Francisco y arribarán a Petaluma. En un yate de 36.5 metros se realizarán cruceros con duración de tres y cuatro días a partir de octubre de 2000, los cuales zarparán de San Francisco y harán una escala en Petaluma. Este selecto grupo de viajeros será transportado por autobuís para que coman y cenén en fábricas vinícolas; los viajes fueron planeados para que coincidan con la celebración de la cosecha de la uva de otoño. El yate, con capacidad para 21 pasajeros, tiene jacuzzi de agua caliente en cubierta, además de una docena de kayaks para surcar atrayentes afluentes de ríos. Contacto para la prensa: Sonoma County Tourism Program, 2300 County Center Drive, Suite B260, Santa Rosa, CA, 95403; teléfono (707) 565-2146; fax (707) 565-2148. Contacto para el público: American Safari Cruises, 19101 36th Ave. W, Suite 201, Lynnwood, WA, 98036; teléfono (999) 862-8881.

Internet: www.amsafari.com

Tours a la escuela del poblado de Bodega. El histórico edificio de Bodega School —que apareciera en la película de Alfred Hitchcock “Los Pájaros”— empezó a ofrecer recorridos de visita desde el 11 de febrero. Durante los recorridos se ofrece información sobre el poblado de Bodega, su escuela, la película ya clásica y las experiencias paranormales de las que ha sido testigo la familia que vive allí desde 1971. Este edificio fue presentado en 1994, en la serie televisiva “Sightings” y en documentales, y está considerada como un caso “clásico de casa con fantasmas” por la Organización de la Investigación Científica. El tour de visita a la escuela de Bodega se ofrece los viernes, sábados y domingos, cuatro veces en cada ocasión.

Contacto para la prensa y para el público: The Bodega Schoolhouse Tours, P.O. Box 136, Bodega, CA, 94922; teléfono (707) 876-3257.

El Museo de Grace Hudson de Ukiah. Actualmente se ofrece en este museo una dinámica muestra de diversas técnicas de medios con piezas contemporáneas realizadas por selectos artistas del Condado de Mendocino. Se presentan obras de creación tanto individual como colectiva de Ivan Anderson, Linda Dipman, Daphne Gillen y David Lucero; entre las obras mostradas figuran desde vigorosas figuras zoomorfas, hasta estatuas para jardín, en cuya realización su realización se utilizaron materiales tan diversos como el concreto, la cerámica, hierro soldado, fibras naturales y bronce. A principios de este verano se exhibirá la obra *The Fourth Dimension: Sculpture for the New Millennium* [La cuarta dimensión; escultura para el nuevo milenio]. Contacto para la prensa y para el público: Grace Hudson Museum, 431 South Main Street, Ukiah, CA 95482; teléfono (707) 467-2836; fax (707) 467-2835.

Hard Cider Pub. Fue inaugurado l primer pub de sidra de los Estados Unidos de Norteamérica en Sebastopol. El pub *Ace In The Hole* ofrece un ambiente amable, acogedor, con mobiliario hecho a mano por artesanos de la localidad. Si así lo desea, podrá visitar la prensa para la extracción de de sidra y aprender sobre el proceso de fabricación de esta bebida, así como acerca de la rica historia del área. El elegante patio al aire libre es un lugar ideal para relajarse con una fría y refrescante sidra. Contacto para la prensa y para el público: Ace In The Hole Pub, 3100 Gravenstein Hwy. North, Sebastopol, CA, 95472; teléfono (707) 829-1101.

Internet: www.acecider.com

Los Jardines Aromáticos de Kendall-Jackson. Mucha gente se pregunta de dónde obtienen los profesionales del vino su tan elaborada terminología. El centro del Vino Kendall-Jackson creó sus jardines culinarios para que los visitantes exploren su sentido del olfato con una copa de vino. El Jardín Olfativo para el Vino Rojo y el Jardín Olfativo para el Vino Blanco cuentan con plantas asociadas con diversos tipos de uva. Plantas tales como la cereza, grosella negra, tabaco, menta, pimienta dulce y zarzamora se asocian con la familia

Cabernet, en tanto que el área de las variedades florales -por ejemplo la Gewurztraminer, incluye el jazmín, la madreelva, la rosa, salvia de la piña y otras más. Se anima a los visitantes a pasear por los jardines llevando consigo una copa de vino para que vayan olfateando y probando el vino y tratando de ir identificando diversas asociaciones. Se cuenta también con cuatro jardines internacionales en los cuales hay plantas y yerbas relacionadas con platillos de esa región.

Contacto para la prensa: Kendall-Jackson Wine Center, 5077 Fulton Road, Fulton, CA, 95439; teléfono (707) 571-7500. ext. 561. Contacto para el público: (707) 571-7500.

Mendocino Woodworking [Talla en Maderar de Mendocino].

Mendocinowoodworking.com es un nuevo sitio en Web en el cual se proporciona información sobre excelentes ebanistas de la Costa del Mendocino. Esta región se ha destacado desde hace tiempo por su delicados muebles de gran calidad artesanal. Su nuevo sitio en Web, diseñado y administrado por los artesanos mismos pondrá a usted en contacto con los diversos artesanos que se especializan en la manufactura de muebles, roperos, esculturas y otros productos más, además de galerías regionales y proveedores. Es el lugar ideal para que los visitantes de la Web paladeen una probada del trabajo de estos artistas, antes de que visiten el área. Contacto para la prensa: Fort Bragg/Mendocino Chamber of Commerce, 9315 Lakewood Dr., Windsor, CA, 95492; teléfono (707) 838-1637; fax (707) 837-9611.

Internet: Mendocinowoodworking.com

Museo del Condado de Sonoma. La rica historia cultural y artística del Condado de Sonoma es parte de una reciente nueva exposición inaugurada en el Museo del Condado de Sonoma, la cual incluye dioramas, murales y elementos interactivos. Preparada durante tres años, la nueva exposición presenta la dinámica de diversos grupos culturales: rusos, californianos y estadounidenses establecidos en este condado y la manera cómo se han relacionado entre sí a través de los años. Contacto para la prensa y para el público: Sonoma County Museum, 425 Seventh Street, Santa Rosa, CA, 95401; teléfono (707) 579-1500; fax (707) 579-4849.

Internet: www.pressdemo.com/scmuseum

Trapeze Arts, Inc [Artes de trapecio Inc.]. Quienes alguna vez hayan soñado con escaparse de todo para formar parte del elenco de un circo, ahora pueden hacer realidad su fantasía tomando una clase de trapecio este verano. Las clases se ofrecen en un hermoso sitio al aire libre, en Sonoma, y son impartidas por artistas profesionales del trapecio; hay clases tanto para niños como para adultos, para que uno se pueda divertir no es necesario tener experiencia previa. El propietario Stephan Gaudreau, fue el trapecista principal de los Flying Angeles del circo Circus, de Reno, y se presentó en innumerables funciones de trapecio en México y el Caribe. Contacto para la prensa y para el público: Trapeze Arts, Inc., 210 South Hill Court, Daly City, CA, 94014; teléfono (415) 337-1900; fax (415) 337-1900.

Internet: www.trapezearts.com

Bicicletas eléctricas ZAPWORLD. Montado en una bicicleta, pasee por hermosos huertos y viñedos, o almuerce debajo de un majestuoso roble; use lo último en la tecnología eléctrica de transporte que no contaminante: una bicicleta eléctrica. ZAPWORLD, en Sebastopol, ofrece bicicletas en renta, y también rutas previamente planeadas para visitar diversos sitios interesantes del Condado de Sonoma Oeste. La ruta escénica ofrece vinos finos, sidras de manzana, una muestra de la gran variedad de los productos orgánicos que se producen en Sonoma así como productos salidos de sus hornos. Contacto para la prensa y para el público: ZAPWORLD, 117 Morris Street, Sebastopol, CA, 95472; teléfono (707) 824-4150.

ÁREA DE LA BAHÍA DE SAN FRANCISCO

Acampe en el parque estatal Big Basin “ahórrándose los molestos preparativos” Si es amante del campo pero no tiempo para organizar un viaje de campamento, y quiere ahorrarse los molestos preparativos, toda una nueva experiencia le está esperando en el Parque estatal de Big Basin. Gracias a su nuevo paquete “ahórrese las molestias” se ofrece al excursionista una tienda de campaña totalmente dotada de sacos de dormir, almohadas, una estufa de gas Coleman, linterna, propano, un refrigerador con capacidad de 60 litros, cacerolas y sartenes,

utensilios para cocinar, dos hatos de madera, incluso bolsas de hielo. Opcionalmente se puede solicitar que le provean con todos los ingredientes para preparar un sustancioso desayuno; de esta manera, para que la mañana siguiente usted puede prepara un succulento desayuno.

Prepárese para disfrutar un festín en el que habrá hotcakes, tocino, leche, muffins, jugo de naranja y café instantáneo. Se incluyen también platos de papel, tazas, utensilios de plástico y condimentos. ¿Hay alguna otra manera más fácil de acampar? Contacto para la prensa y para el público: Big Basin Redwoods State Park, Big Basin Highway, Boulder Creek, CA, 95006; teléfono (800) 874-TENT.

Guía turística agri/ornitológica. El Estuario Nacional Elkhorn Slough , cerca de Watsonville, cuenta ahora con una Guía Ornitológica, la cual también describe joyas rurales del Valle Pajaro como parques, haciendas, ranchos y museos. Desde campos donde usted puede recolectar bayas y comprar tartas de manzanas del Rancho Gizdich, hasta las hectáreas de jardines estilo mediterráneo del invernadero de Sierra Azul, la guía informa a los visitantes de interesantes sitios que, de no contar con esta información, seguramente no los visitarían. Elkhorn Slough, situado entre la Bahía de Monterey y el Valle Pajaro, protege uno de los pocos ecosistemas todavía no molestados de sal de marea que quedan en California y es el hogar de una espectacular variedad de vida silvestre.

Esta guía se puede obtener de manera gratuita si llama al concejo de Visitantes de Santa Cruz al (800) 833-3494 o al Elkhorn Slough National Estuarine. Contacto para la prensa y para el público: Santa Cruz County Conference & Visitors Council, 1211 Ocean Street, Santa Cruz, CA, 95060; teléfono (831) 425-1234; o (800) 833-3494; fax (831) 425-1260.

Internet: <http://inlet.geol.sc.edu/ELK/home.html>

Observatorio y Centro de la Ciencia Chabot . Teniendo como objetivo elevar la educación científica y tecnológica de la región el nuevo Chabot Observatory and Science Center ofrecerá sus servicios a estudiantes, maestros y público en general cuando abra sus puertas a mediados del verano del 2000. Sus instalaciones abarcan un área de 65 030 metros cuadrados y cuentan con el telescopio público más grande de los Estados Unidos de Norteamérica, el planetario más avanzado del mundo y un cine con megapantalla (tipo

OMNIMAX). Este centro cuenta también con instalaciones de seis acres para la educación ambiental al aire libre, un sendero de la naturaleza, instalaciones para instrucción multimedia y en línea de un Centro Virtual de la CienciaSM, modernos laboratorios y salones de clase e interesantes exposiciones en las que puede participar el público. Contacto para la prensa: KFG, 300 Summit Ave, Mill Valley, CA, 94941; teléfono (415) 388-8009. Contacto para el público: Chabot Observatory and Science Center, 10902 Skyline Blvd., Oakland, CA, 94619; teléfono (510) 530-3480; fax (510) 530-3499.

Crissy Field. Después de dos años de trabajos construcción y rehabilitación del hábitat a cargo del Área Recreativa Nacional Golden Gate, Crissy Field se transformará para mediados del 2000 en un magnífico parque costero. Decenas de miles de plantas nativas se volverán a plantar en Crissy Field; se han esculpido dunas y otras formaciones terrestres a fin de que este sitio resulte más bello, utilizable, educativo, natural y autosustentable. Contacto para la prensa: Crissy Field Hotline, teléfono (415) 561-4844. Contacto para el público: Golden Gate National Recreation Area information, teléfono (415) 556-0560.

Exploratorium. Nada nos es tan familiar y a la vez tan misterioso como nuestro propio cuerpo. En *Revealing Bodies* [La Revelación del Cuerpo], presentada en el Exploratorium se examinará cómo nos vemos y nos estudiamos, por dentro y por fuera, desde antes de que aparecieran los espejos, hasta nuestro presente digital. Vea pasar ante sí siglos a través de antiguas figuras de cera, ilustraciones forenses, imágenes obtenidas por resonancia magnética y objetos arcanos provenientes de antiguas colecciones médicas. Aproveche las tecnologías de punta en formación de imágenes para verse a usted mismo de una manera diferente (literal). El arte y la ciencia confluyen en esta exploración gráfica de las diversas técnicas utilizadas para revisar, diagnosticar y describir al cuerpo. Combinando reliquias culturales, tecnología y obras de arte, esta interesante exposición permitirá reflexionar sobre las implicaciones del esfuerzo humano por describirse a sí mismo. Contacto para la prensa: Exploratorium, 3601 Lyon Street, San Francisco, CA, 94123-1099; teléfono (415) 561-0363; fax (415) 561-0307. Contacto para el público: (415) 561-0360.
Internet: www.exploratorium.edu

Museo Conmemorativo de M.H. de Young. Sesenta y ocho obras de Georgia O'Keeffe (1887-1986) se exhibirán en San Francisco, en la única muestra que se presentará en la Costa Oeste de la exposición *Georgia O'Keeffe: The Poetry of Things* [*Georgia O'Keeffe: la poesía de los objetos*]. Esta magna exposición, abierta del 19 de febrero al 14 de mayo, es la primera que se enfoca enteramente en la descripción de objetos que realizara la artista. La presente selección de pinturas y obras sobre papel abarca un periodo que va de 1908 a 1963 y explora la estética de O'Keeffe, su relación emocional y espiritual con los objetos que decidió pintar. *Georgia O'Keeffe: The Poetry of Things* se concentra en la más importante de sus series de estudios sobre la naturaleza. A través de la exposición se va revelando la rápida transformación de la pintora hasta llegar a una técnica abstracto, conforme iba disectando los objetos, desde su envoltura externa natural hasta llegar a sus formas esenciales. Contacto para la prensa: M.H. de Young Memorial Museum, Golden Gate Park, 75 Tea Garden Dr., San Francisco, CA, 94118-4501; teléfono (415) 750-3620; fax (415) 750-7692. Contacto para el público: (415) 750-3600.

El Museo Mexicano. Para conmemorar su XXV Aniversario, el Museo Mexicano presentará por vez primera *Covarrubias – The Rosa and Miguel Covarrubias Collection* [Covarrubias: la colección de Rosa y Miguel Covarrubias], la cual estará en exhibición hasta el 23 de abril de 2000. La muestra cuenta con más de 100 piezas, dentro de las cuales figuran dibujos y pinturas originales, tanto de Rosa como de Miguel, así como fotografías, piezas elaboradas utilizando diversos medios así como la arrobadora colección de objetos de Rosa: joyas, textiles y cerámica. Miguel, ilustrador, pintor y escritor y Rosa -primero bailarina y diseñadora de vestuario y posteriormente pintora y fotógrafa- se conocieron en Nueva York en 1924. Su hogar se convirtió en punto de encuentro de intelectuales y artistas durante los 1930 y 1940, el cual estaba profusamente decorado con una ecléctica y extraordinaria colección de obras de arte. La colección de Rosa y Miguel Covarrubias constituye un notable legado artístico, un justo tributo de esta pareja a las culturas indígenas de México tan admiradas por ellos así como a su arte. Contacto para la prensa: The Mexican Museum, Fort

12-12-12-12

Mason Center, Bldg. D, San Francisco, CA 94123; teléfono (415) 202-9710. Contacto para el público: (415) 202-9700.

Internet: www.museumca.org

Great America de Paramount. Habrá que volver a pensar qué significa volar cuando se inaugure el 1o de abril *Stealth*, la primera y auténtica embarcación voladora. Los pasajeros de *Stealth* podrán experimentar la sensación de volar cuando recorran 2,781 pies de curvas, virajes, círculos, a 50 millas por hora, recostados boca abajo, dejando una estela tras de ellos, y teniendo al frente únicamente a la tierra y al cielo. Prácticamente todo el vuelo transcurrirá sobre las espaldas de los viajeros, dejando tras de ellos la estela del navío, sin poder de anticipar lo que se les aproxime. El recorrido está diseñado para provocar continuamente el asombro del pasajero, con virajes y retornos inesperados, tres de los cuales los llevarán a 3 metros del suelo. En *Stealth* se ha utilizado tecnología de cómputo de punta para crear una nueva y emocionante experiencia. Contacto para la prensa: Paramount's Great America, 2401 Agnew Road, Santa Clara, 95054; teléfono (408) 986-5847; fax (408) 986-5863. Contacto para el público: (408) 988-1776.

Internet: www.pgathrills.com

El CityPass de la ciudad de San Francisco. CityPass®, un programa para visitantes mediante el cual se pone a su alcance atracciones de ciudades especiales a precio de paquete, ha incluido una atracción más en su programa para la ciudad de San Francisco. El programa se inicia en abril e incluye transportación ilimitada utilizando tranvías y demás transportación municipal. Este servicio permite a los visitantes visitar sin costo alguno decenas de bien conocidos puntos de interés como el Puente del Golden Gate, la serpenteante Lombard Street, el Muelle de los Pescadores y otros más. El CityPass® de San Francisco además incluye la admisión al Crucero por la Bahía por Blue & Gold Fleet, el Acuario Steinhart y la Academia de Ciencias de California, el Exploratorium, el Palacio de la Legión de Honor, el Museo Conmemorativo de M. H. de Young y el Museo de Arte Moderno de San Francisco. Los boletos se pueden comprar en cualquiera de las atracciones con las que trabaja CityPass®, o bien en línea en www.citypass.net. Los libretines de boletos de CityPass® no tienen fecha de

vencimiento y, una vez que un libretín se presenta en el primer sitio de interés, su validez es de nueve días. Contacto para la prensa: CityPass®, 3260 Belmont Glen Drive SE, Marietta, GA, 30067; teléfono (770) 955-4088.

Paseo marítimo entarimado de Santa Cruz Beach. El nuevo paseo se inaugurará en mayo, en el Paseo marítimo entarimado de la playa de Santa Cruz. Esta plaza rediseñada y remodelada contará con cinco paseos y anuncia el regreso del Tren de la Caverna. El Cave Train 2000 trae de nuevo a nuestros días las aventuras de un paseo que transcurre entre penumbras, y que desde 1961 ha hecho las delicias de los visitantes. El tren suspendió sus actividades durante tres años para poder llevar a cabo un proyecto de remodelación subterránea; actualmente, Cave Train 2000 ofrece buena parte del elenco de personajes originales y aunado a la tecnología del nuevo milenio constituye una nueva experiencia que se complementa con dosis de nostalgia que han sido tan apreciados por las familias durante generaciones. Contacto para la prensa: Santa Cruz Beach Boardwalk, 400 Beach Street, Santa Cruz, CA, 95060; teléfono (831) 423-5590; fax (831) 460-3336. Contacto para el público: (831) 426-7433.

Internet: www.beachboardwalk.com

El Centro Seymour del Laboratorio Long Marine. Erigido en un acantilado que domina el prístino litoral de Santa Cruz, en la Bahía de Monterey, el Centro Seymour, del Laboratorio Long Marine, nos ofrecerá a partir de su inauguración el 11 de marzo algo más que impresionantes vistas. Una instalación que costó \$5.3 millones de dólares y ocupa 1,510 metros cuadrados está dedicada a educar al público sobre el papel de la investigación científica en la conservación de los océanos del mundo. Diseñado para mostrar a los visitantes cómo estudian los científicos, cuánto se interesan por el cuidado y comprensión de la vida de los océanos, cuenta con modernos y espaciosos interiores, con un toque de laboratorio moderno. Paseantes y grupos de escolares de todas las edades disfrutarán con sus exposiciones interactivas, acuarios, tanques para tacto, laboratorios de enseñanza, un salón de conferencias y una tienda de recuerdos. El visitante no debe dejar de visitar la puerta de la entrada, en donde se encuentra el esqueleto de una ballena azul de 26 metros. Contacto para

la prensa: Santa Cruz County Conference & Visitors Council, 1211 Ocean Street, Santa Cruz, CA; teléfono (831) 427-4407 ext. 103; fax: (831) 425-1260. Contacto para el público: Seymour Center at Long Marine Lab, 100 Shaffer Road, Santa Cruz, CA 95060; teléfono (831) 459-3800.

Internet: <http://natsci.ucsc.edu/ims/visinfo.html>

El Mundo Marino de Six Flags. El primero de abril de 2000, una montaña rusa "sin piso" - la primera en su tipo en el Oeste de los E.U.A.- transportará a sus pasajeros al Mundo Marino Six Flags. En este sitio se construye *Medusa*, una serpentina super montaña rusa, de colores púrpura y verde, con un costo de \$15 millones de dólares y una altura de 46 metros. Esta nueva montaña rusa sin piso -cuyo recorrido alcanza velocidades de 105 kilómetros por hora, y realiza siete inversiones durante su recorrido- será una de las cinco montañas rusas sin piso que actualmente hay en el mundo. Los pasajeros harán el recorrido en cómodos asientos, al aire libre, arriba de la vía de 1,220 metros de longitud de *Medusa*, las piernas balanceando en el aire, al tiempo que experimentan la hasta entonces desconocida sensación de ir volando. A través de una serie de colinas, bucles, giros de alta velocidad e inversiones totales se gozará de un animado recorrido, una diversión interminable. Six Flags Marine World, 2001 Marine World Parkway, Vallejo, CA, 94589; teléfono (707) 644-4000 ext. 227; fax (707) 644-0241. Contacto para el público: (707) 644-4000.

El Museo de Cera del Muelle de los Pescadores. Con un costo de \$15 millones de dólares, en la primavera del 2000 se inaugurará un nuevo Museo de Cera en el Muelle de los Pescadores , el cual contará con una pléyade de nuevas estrellas, así como con una interesante variedad de tiendas, sitios para comer y para divertirse. El antiguo museo de cera fue demolido en septiembre de 1998 y en sus terrenos se construyó el nuevo local de 9,300 metros cuadrados. Esta totalmente renovada atracción de la ciudad de San Francisco continuará mostrando diversos aspectos de la vida, desde el inspirador Salón de la Religión, hasta el especial Palacio del Arte Vivo, en donde los maestros más famosos del mundo, así como sus obras maestras, cobrarán vida gracias a la magia del arte de la cera. Los artesanos están muy ocupados actualmente modelando una galaxia de nuevas estrellas, entre otras, a

Leonardo Di Caprio, Will Smith y otros más. Una sucursal del Rainforest Café Inc., también abrirá sus puertas para ofrecer el atractivo e interesante entorno de un bosque de lluvia, el cual será para el visitante un “Sitio en la Naturaleza para Comer e ir de Compras”. La inauguración está programada para el 1o de mayo. Contacto para la prensa: The Wax Museum at Fisherman’s Wharf, 145 Jefferson Street, San Francisco, CA, 94133; teléfono (415) 202-0436; fax (415) 771-9248. Contacto para el público: teléfono (415) 885-4834. Internet: www.waxmuseum.com

EL VALLE CENTRAL

El Museo del Condado de Kern. El Museo del Condado de Kern, en Baskerfield presentará dos nuevas exposiciones a partir de enero. *Millennium Milestones* [Hitos del milenio], que estará abierta desde el 20 de enero hasta el 31 de diciembre del 2000; se trata de un viaje a través de los momentos más importantes de los últimos 100 años del condado de Kern.

The Kern County Museum in Bakersfield presentará también *Path of the 49ers: Photos of the Trail Today* [La ruta de los 49: fotografías actuales de estos senderos], una exposición itinerante del fotógrafo David Lincoln acompañada de materiales para niños para que éstos descubran cómo se produjo la migración hacia el oeste. *Path of the 49ers* se exhibirá del 29 de enero hasta el 11 de junio del 2000. Contacto para la prensa: Kern County Board of Trade, P.O. Box 1312, Bakersfield, CA, 93302; teléfono (661) 861-2367. Contacto para el público: Kern County Museum, 3801 Chester Avenue, Bakersfield, CA; teléfono (661) 852-5000.

Ruta del vino y Centro para Visitantes Lodi. Esta primavera la Ruta del Vino Lodi llevará a sus visitantes a recorrer pintorescos campos y les dará la oportunidad de explorar sendas poco recorridas. . El visitante tendrá la oportunidad de disfrutar kilómetros de huertas y campos de esta rica área agrícola, así como viñedos, en los que se dice se cultiva más cantidad de uvas de calidad para fabricación de vino que en cualquier otra región de los E.U.A. Se encuentran diseminados a lo largo de la ruta diversos establecimientos vinícolas, en los cuales el visitante podrá hacer un alto para paladear un vino, para disfrutar de una comida al aire libre o, simplemente, para recrearse con las vistas. En los establecimientos

vinícolas que se encuentran a lo largo de la ruta se ofrecen mapas; la ruta cuenta con una adecuada y útil señalización. Por otra parte, actualmente está en construcción un nuevo Centro de Vino y Visitantes "Discover Lodi!". El centro se erige en una propiedad de Wine and Roses Country Inn y, una vez terminado, su aspecto será el de un antiguo establecimiento de fabricación de vino. En las instalaciones se encontrarán las oficinas de la Comisión de la Vid, lo más moderno en muestras educativas sobre el arte de fabricación del vino y sobre viticultura, una sala de conferencias y una bodega para eventos especiales y espectáculos. Estarán a la venta recuerdos, libros y prendas relacionados con el vino. Su inauguración está prevista para fines de la primavera del 2000.

Contacto para la prensa y para el público: Lodi Conference and Visitors Bureau, 1420 South Mills Avenue, Suite K, Lodi, CA, 95242; teléfono (209) 365-1195 o (800) 798-1810; fax: (209) 367-0737.

Anfiteatro del Valle de Sacramento. Su construcción se inició el verano pasado, en el Anfiteatro del Valle de Sacramento, con un costo de \$21 millones de dólares. Se ubica a 40 kilómetros de Sacramento, entre la carretera 65 y la 70, en el Camino Forty Mile, en terrenos de Motorplex, en el Condado de Yuba. Se espera que este sitio atraiga la presencia de algunos de los nombres más famosos del mundo del espectáculo y produzca más de cuatro millones de dólares por concepto de impuestos al ingreso local durante sus primeros cinco años de operación. Una vez concluido en mayo del 2000, este sitio de espectáculos tendrá capacidad para 20,000 personas. Contacto para la prensa: Scott Mendonsa, Seraphein Beyn Advertising, teléfono (916) 441-7911. Contacto para el público: Sacramento Valley Amphitheater; teléfono (530) 743-5200.

Internet: www.sacvalleyamp.com

Refugio para felinos en peligro de extinción de la Sierra Nevada.. Catorce especies de felinos -entre las más raras del mundo- son los huéspedes especiales del Refugio para felinos en peligro de extinción de la Sierra Nevada. Una de las nuevas atracciones turísticas del Condado de Fresno es el santuario de los felinos salvajes en extinción que habitan las faldas de la Sierra Nevada. Entre ellos figuran el leopardo moteado dientes de sable, tigres y lince

así como el felino con el mayor peligro de extinción del mundo: el leopardo amur. Es posible dar un paseo a pie durante el cual será posible observar más de cerca a estos animales en vías de extinción, así como el entorno natural en el cual viven. El santuario se localiza en el poblado de Dunlap, a 40 minutos en dirección este de Fresno, en la carretera 80. Contacto para la prensa y para el público: Sierra Endangered Cat Haven, 38257 E Kings Canyon Rd, Dunlap, CA, 93621; teléfono (559) 338-3216.

Coche comedor de lujo del Ferrocarril Sierra. Actualmente los viajeros pueden disfrutar una cena de lujo servida una atmósfera elegante y romántica a bordo del Vagón Comedor Golden Sunet del Ferrocarril Sierra. Popularmente conocido como “el ferrocarril de las películas”, éste y los majestuosos paisajes de su recorrido han aparecido en más de 300 películas, programas de televisión y comerciales. El viajero ahora puede disfrutar de una cena a la vez que contempla los paisajes que le ofrecen los macizos montañosos. Las excursiones por tren operan todo el año; los viernes y sábados se ofrece servicio de cena, y los domingos, de brunch. El tren sale de la Estación Sierra en Oakdale y hace un recorrido ida y vuelta de 130 kilómetros por las faldas de la Sierra Nevada hasta Cooperstown, con una duración aproximada de tres horas.. Contacto para la prensa: Golden Sunset Sierra Railroad, 220 South Sierra Ave., Oakdale, CA 95361; teléfono (209) 848-2100. Contacto para el público: (800) 866-1690

Internet: www.sierrarailroad.com

LA TIERRA DEL ORO

El Museo de Arte Crocker. Para celebrar el 150 aniversario de la Biblioteca del Estado, el Museo de Arte Crocker exhibe más de 100 raros e interesantes objetos que forman parte de su acervo. *Rich, Rare & Curious* [Rico, Raro y Curioso]. es una exposición que estará abierta al público hasta el 26 de marzo del 2000 y en ella se presenta lo más representativo de la colección de la Biblioteca, desde 1850 hasta el presente. La única copia que se conserva del periódico transportado a través del continente por Pony Express, documentos únicos y una serie de acuarelas forman parte de la histórica colección.. Contacto para la prensa: Crocker

Art Museum, 216 O St., Sacramento, CA, 95814; teléfono: (916) 264-5157; fax: (916) 264-7372. Contacto para el público: (916) 264-5423.

Internet: <http://www.sacto.org/crocker>

Campo Raley Field/Los Gatos del Río Sacramento. ¡A batear! El béisbol triple-A regresa a la ciudad capital de California por primera vez después de 38 años. Se tiene programada la inauguración de un nuevo parque de béisbol que se levantará dominando el río y el perfil del centro de la ciudad de Sacramento. El campo Raley será el hogar de los Gatos del Río Sacramento, un nuevo equipo de béisbol triple A que forma parte de la organización atlética de Oakland, y en el que también se podrán a cabo otros eventos y espectáculos al aire libre, por ejemplo, conciertos. El parque al aire libre contará con aproximadamente 10 500 butacas fijas tipo teatro, 34 suites de lujo y un club privado con 400 asientos, con graderío voladizo en el segundo piso. Contacto para la prensa: Sacramento River Cats, 1001 2nd Street, Sacramento, CA, 95814; teléfono (916) 319-4850. Contacto para el público: (916) 319-4700.

Internet: <http://rivercats.com>

El Zoológico de Sacramento . Tres pandas rojo son las estrellas del nuevo Bosque del Panda Rojo, recientemente inaugurado en el Zoológico de Sacramento. Nativos del Asia Oriental, región dentro de la cual se encuentran Burma, Nepal, el Tibet y el sur de la parte central de China, los pandas rojos habitan en bosques de coníferas perennifolias así como entre los matorrales de bambú. En este bosque se presenta una muestra representativa del hábitat natural: el venado muntjac, aves, peces y tortugas. Las plantas del paisaje provienen de esa área del mundo y se dan muy bien con el clima de Sacramento. Contacto para la prensa y para el público: Sacramento Convention and Visitors Bureau, 1303 J Street, Suite 600, Sacramento, CA, 95814, teléfono (916) 264-7777; fax (916) 264-7788.

Internet: www.saczoo.com

La Mina de Oro Sutter. Pocas veces el lego conoce o entiende el mundo subterráneo de un minero. En esta ocasión los visitantes tendrán la oportunidad de bajar a este submundo y

experimentar de primera mano lo que fue la fiebre del oro en la Mina de Oro Sutter. Dentro de una mina real, los visitantes observan la evolución de la minería, desde los antiguos métodos de ruptura por calentamiento, hasta los modernos métodos actuales. Desde la mina, hasta el molino, los visitantes podrán aprender cómo se logra concentrar el oro en lingotes utilizando modernas técnicas de extracción. En la tienda se ofrecen visitas autoguiadas, presentaciones en video y vistas sobre minería. La Mina de Oro Sutter se localiza en el histórico Sutter Creek e inició sus recorridos al público en diciembre.. Contacto para la prensa y para el público: Sutter Gold Mining Company, P.O. Box 1689, Sutter Creek, CA, 95685; teléfono (888) 818-7462.

Internet: www.suttergold.com

LA SIERRA ALTA

Carretera Escénica de la Sierra Oriental. Llegó a su terminación la primera fase de la Carretera Escénica de la Sierra Oriental , y a lo largo de la Carretera 395 se encuentran coloridas señalamientos que permiten la identificación de cada uno de los sitios. Pasando por una tierra de maravillosos contrastes, la carretera recorre aproximadamente 220 millas, desde Little Lake hasta Topaz y ofrece oportunidades para la recreación, servicios comunitarios y puntos de interés natural y cultural. La fase inicial de la construcción cuenta con 28 sitios; se tiene prevista una segunda fase, que para julio del 2000 incorporará seis sitios más. En mayo del 2000 se tiene planeado llevar a cabo una gran inauguración. Contacto para la prensa y para el público: Inyo National Forest, 873 N. Main, Bishop, CA, 93514; teléfono (760) 924-5509.

Club de Montaña Kirkwood. Con la gran inauguración en diciembre del Club de Montaña Kirkwood concluyó la primera fase del Plan Maestro de Desarrollo de este centro recreativo, con un costo de \$250 millones de dólares. El club, con 40 unidades -el primero en ofrecer membresías de tiempo compartido trimestrales en la Costa Oeste- será el punto de confluencia de los eventos y actividades de Kirkwood. Las instalaciones de las laderas son peldaños que se encuentran en la base de cinco de los principales ascensores del Centro Recreativo. Éste conecta directamente también a través de una plaza con el Refugio de

Kirkwood, un complejo de condominios que consta de 19 unidades y que fue concluido en diciembre de 1997. En el nivel donde se encuentra la plaza del Club de la Montaña se cuenta con una gran variedad de tiendas, servicios para el usuario y restaurantes. El plan de diez años para el desarrollo de Kirkwood tiene contemplada también la construcción de una pista de patinaje al aire libre, cuya inauguración está programada para el invierno del 2000/2001, cuatro instalaciones más para el alojamiento, sitios para esquiar, tanto dentro del club como fuera de éste, e importantes mejoras entre las que figuran nuevos ascensores de alta velocidad, actualización de los ya existentes y una ampliación del área de esquí de 202 hectáreas. Contacto para la prensa: Kirkwood Mountain Resort, P.O. Box 1, Kirkwood, CA, 95646; teléfono (209) 258-7339; fax (209) 258-8899. Contacto para el público: (209) 258-7777.

Escenario para Shakespeare en Sand Harbor. En el parque estatal de Sand Harbor se invierten \$1 millón de dólares en la construcción de un escenario y de las instalaciones del Festival Shakesperiano de Lake Tahoe. La escénica ubicación contará con instalaciones teatrales de primer orden; las tareas de restauración y la colocación de nuevas plantas permitirán devolver a Sand Harbor su estado original. El nuevo escenario es parte de la campaña principal del Festival que actualmente se realiza, la cual incluye la modernización de la iluminación y del sonido, nuevas aceras, un centro restaurantero y un pub inglés. Se tiene prevista la terminación del nuevo teatro para finales de junio y el primer evento público se realizaría el 25 de julio. Entre las obras que se presentarán en el 2000 figuran *Mucho Ruido y Pocas Nueces* y *Penas por Amor Perdidas*. Contacto para la prensa: Weidinger Public Relations, P.O. Box 5097, Stateline, NV, 89449; teléfono (775) 588-2412. Contacto para el público: 1-800-74-SHOWS.

Internet: www.laketahoeshakespeare.com

REGIÓN DE LA COSTA CENTRAL

Airliners of America. Ahora todo mundo podrá volar al “estilo de los ricos y famosos” y admirar desde el aire el esplendoroso condado de Ventura. Airliners of America ofrece vuelos

Sunset Champagne a bordo de un clásico Martin 4040 de 1952. Los participantes podrán viajar tal como lo hicieron en su momento celebridades tales como Frank Sinatra, los Beach Boys, los Doobie Brothers, cuando realizaban sus giras. Viaje a bordo de uno de los cinco Martin 404 adaptados en la década de los 1960 especialmente para transportar a los ricos y famosos, la “Línea Aérea de las Estrellas” y permita que su travesía sobre la costa central se convierta en una experiencia inolvidable. También se ofrecen recorridos especialmente diseñados para grupos. Todavía en el momento de terminar la redacción de este documento no se contaba con un programa de vuelos; si desea obtener más detalles, visite el sitio Web www.airliners.org. Contacto para la prensa y para el público: Airliners of America, P.O. Box 3343, Camarillo, CA, 93010; teléfono (805) 444-2257.

Hearst Castle™. ¿Leones en Hearst Castle? Leones guardianes de piedra flanquean las entradas, leones tallados adornan el mobiliario y leones de bronce, plata, pintados y bordados decoran las habitaciones del legendario castillo. William Randolph Hearst concedía un valor especial a la poderosa imagen del león: emblema de fuerza, valor, ferocidad y majestad. Hearst adoptó como tema al león y decidió que la imagen del majestuoso felino estuviese prolijamente presente en su propiedad. Actualmente, el “León Rampante” es la imagen que a manera de marca comercial registrada representa ante sus visitantes provenientes de todo el mundo a Hearst Castle™. En la exposición *A Closer Look...at Hearst Castle™ Lions* [Una detenida mirada a los Leones de Hearst Castle™] se muestran ejemplos de cada uno de los leones de la residencia, en el área de exposiciones del laboratorio de conservación, en el centro para visitantes, hasta el otoño del 2000. Contacto para la prensa: Hearst Castle, 750 Hearst Castle Road, San Simeon, CA, 93452; teléfono (805) 927-2093. Contacto para el público: (800) 444-4445.

Acuario de la Bahía de Monterey. En *Splash Zone* usted podrá asomarse entre las cabezas de pingüinos, ver pasar almejas gigantes y observar frente a frente tiburones de aguas tropicales, una divertidísima galería en la cual toda familiar podrá aprender, la cual se inaugura el 8 de abril del 2000. La colorida galería interactiva -semejante a un museo para niños y acuario a la vez- reúne el encuentro con animales vivos así como el aprendizaje

práctico, de manera nueva y atrayente. Diseñado para familias con niños de hasta 9 años, *Splash Zone* cuenta casi con 60 especies, desde pingüinos sudafricanos de pata oscura, hasta frondosos dragones marinos, coloridos corales, morenas y tiburones tropicales. Con más de 30 muestras interactivas, programas educativos conducidos por el personal y áreas de juego especialmente diseñados, *Splash Zone* captará la imaginación de sus jóvenes visitantes, los invitará a apreciar la vida oceánica de nueva y perdurable manera. Se presenta también *Mysteries of the Deep* [Misterios Abisales], la más grande de las exposiciones de fauna que habita en aguas profundas que se haya realizado. Esta exposición, abierta hasta el 6 de enero del 2002, presenta de 40 a 60 especies, entre las cuales figuran el coral hongo, tiburones gato, peces rata y muchos otros que nunca antes se habían exhibido en un acuario. Contacto para la prensa: Monterey Bay Aquarium, 886 Cannery Row, Monterey, CA, 93940-1085; teléfono (831) 648-4922; fax (831) 644-7560. Contacto para el público: (831) 648-4888.

Internet: <http://www.mbayaq.org>

Paseos Escénicos en la Bahía de Monterey. Un nuevo tipo de paseo -el primero en su tipo en los E.U.A.- ofrece una experiencia única a los visitantes del área de Monterey. Aprovechando la tecnología DVD, Paseos Escénicos de la Bahía de Monterey presenta en monitores fotos históricas, eventos artísticos y filmaciones en video de los interiores de muchos de más de 50 arrobadores sitios que se encuentran a lo largo de la ruta de la visita, complementados con el audio de la narración en ocho idiomas (inglés , francés, alemán, español, italiano, portugués, japonés y chino mandarín)), que el viajero escucha en sus audífonos . El paseo incluye sitios de Monterey, Pacific Grove, Pebble Beach y Carmel-by-the-Sea. Los pasajeros, transportados en un lujoso autobús de 32 asientos, podrán ver muchos de los sitios históricos de Monterey. Contacto para la prensa y para el público: Monterey Bay Scenic Tours, 406 Calle Principal, Monterey, Ca, 93940; teléfono (831) 372-6278; fax (831) 372-0900.

Internet: mbstours@aol.com

El Centro Nacional Steinbeck .El Valle del Mundo -el nombre con el que se refiere John Steinbeck al Valle de Salinas cuando lo describió en su obra *East of Eden* [*Al Este del*

Paraíso]- será el nombre de una nueva galería que se inaugurará en el Centro Nacional Steinbeck. La ampliación, de 604 metros cuadrados se concentra en la evolución del elemento humano y del tecnológico en las actividades del agro, a través del tiempo. También muestra artículos personales y artefactos. La exposición contará con fotografías y películas de agricultores y granjeros de diversos orígenes étnicos, objetos personales, entre los que figuran herramientas y prendas utilizadas por décadas, así como las historias personales de varias de las familias del Valle de Salinas dedicadas a estas actividades. La ampliación, con un costo de \$4.6 millones, está programada para inaugurarse a fines del 2000. Contacto para la prensa: The National Steinbeck Center, One Main St., Salinas, CA, 93901; teléfono (831) 775-4725; fax (831) 896-3828. Contacto para el público: (831) 796-3833.

Internet: <http://www.steinbeck.org>

Pink Moment Jeep Tours de Ojai. Pink Moment Jeep Tours de Ojai ofrece ahora nuevos recorridos. En el paseo para visitar en jeep la Antigua Costa de California y el Estuario del Río Ventura se recorren sitios históricos del centro de Ventura, así como las 17 kilómetros de la antigua Carretera 1; a continuación se emprende una caminata para visitar el Estuario del Río Ventura. A lo largo del paseo se visitan sitios de interés que nos pondrán en contacto con Ventura y su pasado, así como la historia natural de este importante hábitat de la naturaleza situado en la costa central. También se ofrecen otros paseos: “Noche de Astronomía”, “Ojai Histórico”, “Paseo por el Ojai Místico” y muchos más. Contacto para la prensa: Janis Flippen Public Relations, teléfono (805) 389-9495; fax (805) 383-7105. Contacto para el público: Pink Moment Jeep Tours of Ojai, teléfono (805) 653-1321.

El Paseo de la Playa Pismo . El recién construido paseo marítimo de tablas en Pismo Beach cuenta ahora con cómodas bancas y permite contemplar arrobadoras puestas de sol y magníficas vistas del Océano Pacífico. Gracias a una atractiva y adecuada iluminación instalada a lo largo del Paseo Pismo Beach, el paseante podrá disfrutar en las noches de una vista clara de la luna y las estrellas. Además, los viajeros podrán meter los pies en la arena de la playa gracias a la nueva escalinata que permite llegar hasta la playa. Contacto para la

prensa y para el público: City of Pismo Beach Conference & Visitors Bureau, 760 Mattie Road, Pismo Beach, CA, 93449; teléfono (805) 773-7034; (800) 443-7788.

Internet: www.classicalifornia.com

Biblioteca y Museo Presidencial Ronald. *The Spirit of Tiffany* [El espíritu de Tiffany], una extraordinaria exposición sobre el genio de la creación y del color Luis Comfort Tiffany, se exhibe en la Biblioteca y Museo Presidencial Ronald Reagan. hasta el 19 de marzo del 2000. Reunida a través de colecciones privadas y museos de los E.U.A. la exposición ofrece al visitante una plétora de objetos de arte decorativo, gracias a los cuales se puede apreciar el gusto de Tiffany por una amplia gama de colores, su amor por la naturaleza y el arte asiático y su convicción e que todo objeto presente en un hogar o en un edificio debería reflejar lo mejor del arte y artesanía estadounidense. Contacto para la prensa: The Ronald Reagan Presidential Library and Museum, 40 Presidential Drive, Simi Valley, CA, 93065; teléfono (805) 522-2977; fax (805) 520-9702. Contacto para el público: teléfono (805) 522-2977; o (800) 410-8354.

Museo Marítimo de Santa Barbara. En el Museo Marítimo de Santa Barbara usted podrá visitar un perdido barco naufragado, un santuario marino o seguirle los pasos a la migración anual de la ballena. El museo abrió sus puertas en enero del 2000. El costo del museo fue de \$4 millones y abarca una extensión de 930 metros cuadrados, ofrece diversas exposiciones marítimas interactivas, así como la oportunidad de sumergirse al fondo del Océano Pacífico a bordo del Submarino Volador, un paseo virtual de alta velocidad para 12 pasajeros. El visitante podrá observar históricos navíos anclados fuera del museo, entre los que figura el yate de pesca deportiva “Ranger”, tripulado por Humphrey Bogart y Zane Gray. Contacto para la prensa y para el público: Santa Barbara Maritime Museum, 6 Harbor Way, Santa Barbara, CA 93109; teléfono (805) 962-8404.

Internet: www.sbmm.org

Wild Things. Pasee entre los animales de un conjunto prístino y único en el cual se aloja fauna silvestre y se ubica justo a la salida de Salinas, en el Vision Quest Ranch. Camine por

su colección de animales exóticos, aves, un león, tigres, leopardos, leones de montaña, cebras, un canguro, cocodrilos, un camello, un elefante, un oso y otros más. Algunos animales de “Wild Things” han aparecido en películas, en la televisión y en fotografías. Este tour le permitirá ver de cerca a todas estas “estrellas”. Los paseos se realizan diariamente a la 1:00 PM. Se ofrecen visitas educativas y, si se reservan con anticipación, programas especiales. Contacto para la prensa y para el público: Wild Things, 400 River Road, Salinas, CA, 93908; teléfono (831) 455-1901; fax (831) 424-8639.

Yellow Umbrella Company. ¿Quiere ir la playa, pero no tiene tiempo para empacar y hacer todos los preparativos del caso? A partir del fin de semana del 27 de mayo, Día de Conmemoración de los Caídos, se dotará a los visitantes de la Playa Estatal de San Buenaventura de una sombrilla amarilla de playa, dos sillas, toallas limpias, el periódico de la localidad y un vale de estacionamiento por \$20. Se cuenta también canchas de volibol y renta de Frisbee. Se tiene planeado también contar con carritos de hot dogs y agua embotellada. La empresa Yellow Umbrella le hará a usted más fácil la vida en la playa hasta el 3 de octubre del 2000. Contacto para la prensa: Janis Flippen Public Relations, teléfono (805) 389-9495; fax (805) 383-7105. Contacto para el público: Yellow Umbrella Company, teléfono (805) 648-9792.

EL CONDADO DE LOS ANGELES

Club de Golf Cascades. El primer campo de golf construido en Los Angeles en 34 años, el Club de Golf Cascades, fue inaugurado a principios de octubre. Ubicado en las faldas del Bosque Nacional de los Angeles, la traza para campeones par 71 ocupa 6,100 metros y cuenta con canales y cañadas que exigen de los jugadores una precisión milimétrica. Su cuatro grupos de tees son un desafío para jugadores de todos los niveles. La casa club está profusamente decorada con molduras de cerezo y tiene una terraza la cual ofrece vistas contrastantes de serenas cascadas de agua y accidentadas colinas. El campo cuenta con completas instalaciones de restaurantes, las cuales se pueden contratar para banquetes y reuniones de grupos. Fue diseñado por el equipo premiado formado por Robert Cupp y Steve

Tim. Contacto para la prensa y para el público: Cascades Golf Club, 16325 Silver Oaks Dr., Los Angeles, CA, 91342; teléfono: (818) 833-8900; fax: (310) 305-3804.

Crime Scene Tours™ [Paseos “La Escena del Crimen”]. “¡Arréstalos, , Danno!” Un excéntrico nuevo tour permite a los participantes ver de cerca los más infames crímenes que se hayan cometido. Crime Scene Tours™ no tienen guión preparado, pero sus guías son profesionales del cumplimiento de la ley. En muchos casos, el guía es el mismo agente que en realidad se ocupó de investigar el crimen que usted visitará.. Los participantes pueden hacer todo tipo de preguntas acerca del delito cometido, o sobre cualquier tema relacionado con el cumplimiento de la ley. Desde el asesinato del Robert F. Kennedy, hasta las historias del Estrangulador de Hillside, se reviven oscuras piezas de historia para aquellos interesados en el oficio detectivesco. Contacto para la prensa y para el público: Crime Scene Tours™, 4551 Glencoe Ave., Marina Del Rey, CA, 90292, teléfono (310) 827-8181; fax (310) 827-8770.

Centro Getty. Recientemente se anunció en el Centro Getty la puesta un marcha de una política para estudiantes universitarios según la cual aquellos que presenten su credencial actualizada podrán estacionar su automóvil, sin reservación previa. Para el público en general ahora es más fácil hacer reservaciones, algunas veces el mismo día. Como siempre, los visitantes que lleguen en taxi, autobús, motocicleta, bicicleta o autobús público no necesitan de avisar con anticipación. La entrada al Getty siempre es gratuita y el estacionamiento cuesta \$5 por automóvil. Contacto para la prensa: The Getty Center, 1200 Getty Center Drive, Suite 400, Los Angeles, CA, 90049-1681; teléfono (310) 440-6470; fax (310) 440-7722. Contacto para el público: (310) 440-7300 for parking o group reservations, o for more information in English o Spanish.

Hollywood CityPass® [Pase para la Ciudad de Hollywood]. A partir del 25 de abril del 2000, CityPass® -el programa para visitantes de determinadas ciudades mediante el cual se ofrecen los principales atractivos de dichas ciudades a precio de paquete- ahora ofrece también la visita a la ciudad de Hollywood. El paquete da a los visitantes acceso inmediato a

ocho populares atracciones de Hollywood, sin tener que hacer largas colas para comprar boletos. El precio de los boletos adquiridos con el CityPass® tienen un 50 por ciento de descuento en relación con el precio de taquilla, y también cuentan con instrucciones sobre cómo utilizar el servicio de transporte público, así como útiles sugerencias sobre cuál es el momento más oportuno para visitar cada uno de los atractivos. Entre los sitios que se ofrecen figuran: los Estudios Universal de Hollywood, la Cinemateca Estadounidense, El Museo del Espectáculo de Hollywood, el Museo del Radio y la Televisión, el Museo de la Herencia de Autry Western, el Museo del Automóvil Petersen, El Museo de la Tolerancia y la Biblioteca y Museo Presidenciales Reagan. Los boletos se pueden adquirir en cualquiera de las atracciones ofrecidas por CityPass®, centros de visitantes en las ciudades, o bien en línea en www.citypass.net. Los boletos de los libretines de CityPass® no tienen fecha de caducidad y a partir de su presentación en la primera de las atracciones visitadas tienen una validez de nueve días. Contacto para la prensa: CityPass®, 3260 Belmont Glen Drive SE, Marietta, GA, 30067; teléfono (770) 955-4088.

La Biblioteca, Colección de Arte y Jardines Botánicos Huntington. Para conmemorar el sesquicentenario de que California empezó a formar parte de la Unión Estadounidense en 1850, la Biblioteca Huntington organiza actualmente una importante exposición de material original titulada *The Land of Golden Dreams: California and The Gold Rush Decade, 1848-1858* [La tierra de los sueños dorados: California y la década de la fiebre del oro, 1848-1858]. En esta exposición abierta desde el 25 de septiembre de 1999 al 10 de septiembre del 2000, se presentan diarios, periódicos, cartas, dibujos originales, grabados, guías impresas, cuentas de viajes y artefactos. Contacto para la prensa: The Huntington Library, Art Collection and Botanical Gardens, 1151 Oxford Road, San Marino, CA, 91108; teléfono (626) 405-2147; fax (626) 405-0225. Contacto para el público: (626) 405-2141.

Internet: <http://www.huntington.org>.

Paseo a pie por Long Beach. Un paseo a pie organizado por Long Beach Heritage, que permitirá tanto a residentes como a visitantes penetrar en el pasado y entrar en contacto con la historia de Long Beach. Durante el recorrido de 90 minutos se visitarán las calles del centro de Long Beach, en las cuales podrán observarse bellos ejemplos del arte y arquitectura que

embellecen la ciudad. Desde un estilo neoclásico, hasta elegantes y delicados detalles de una era que ya forma parte del pasado, en el paseo se van visitando diversos puntos de interés. Contacto para la prensa y para el público: Long Beach Heritage, teléfono (562) 493-7019.

Renacimiento de la zona frente a la playa de Santa Monica. Para dejar una huella en el nuevo milenio se está llevando a cabo una renovación general de la costera de Santa Monica.. Una inversión de \$108 millones de dólares que se ha visto reflejada en la apertura de dos nuevos hoteles de clase internacional, situados frente a la Playa Estatal de Santa Monica, y en la realización de un proyecto para mejorar las instalaciones de playa, el cual corona con una costera que ofrece comodidades al público. En septiembre se inauguró la Casa Del Mar y Le Merigot Beach Hotel, los dos últimos hoteles que se construirán en la costera de la ciudad. Casa Del Mar, un club de playa originalmente edificado en 1926 y al cual acudía la élite de la ciudad, inició sus actividades como “Uno de los hoteles más importantes del mundo”, con 129 habitaciones, tres extravagantes penthouses de dos pisos, jardines tipo mediterráneo y un elegante salón de baile frente a la costera. Le Merigot Beach Hotel está considerado como uno de los “Hoteles y centros Recreativos preferidos a Nivel Mundial”, consta de 175 habitaciones y un spa diurno de lujo con una extensión de 510 metros cuadrados. Para el proyecto para la costera, el cual asciende a \$8 millones de dólares, se transportó arena del Parque Palisades al Muelle de Santa Monica, y al sur, a la Playa del estado de Santa Monica. Un encuentro entre el mar y el arte: muros de diseñador y concha de abulón y senderos de piedra que suben y bajan y fluyen con el terreno. Contacto para la prensa: KOLI Communications, (805) 899-4193; fax (805) 899-4153. Contacto para el público: Santa Monica Visitor Center, 1400 Ocean Avenue, Santa Monica, CA 90401-2428; teléfono (310) 393-7593.

Internet: www.santamonica.com

La Montaña Mágica de Six Flags. Parques Temáticos Six Flags acaba de incorporar a su arsenal de descomunales montañas rusas a *Goliath*, una imponente mega montaña rusa hecha enteramente de acero. Es enorme, es mala y es ¡MUY VELOZ!... *Goliath*, en operación desde el 11 de febrero, guarda gigantes sorpresas para quien ande por el mundo en busca de

emociones fuertes. Erigida a una altura de 77 metros, la enorme superestructura de acero permite alcanzar una de las mayores velocidades de caída: 137 kilómetros por hora, una de las montañas rusas más veloces de la actualidad. Combinando los tramos tradicionales de la montaña rusa con algunos nuevos y diabólicos giros, *Goliath* ofrece a sus pasajeros la aventura de un viaje que recorre sin escalas 1,370 metros de vía de acero en tres minutos. Por sus osadas caídas, sus amplias y enormes espirales y colinas, desplomes de gravedad cero y su túnel de 36 metros de longitud, recorrido en medio de la oscuridad, *Goliath* la emoción que usted experimentará valdrá para toda la vida. Contacto para la prensa: Six Flags Magic Mountain, P.O. Box 5500, Valencia, CA, 91385, (661) 255-4817; fax (661) 255-4815. Contacto para el público: (661) 255-4111.

Centro Cultural de Skirball. . *Sigmund Freud: Conflict and Culture* [Sigmund Freud: Conflicto y Cultura] describe la obra de una de las más notables e influyentes personalidades de este siglo. La exposición se presentará en el Centro Cultural Skirball, del 4 de abril hasta el 25 de julio del 2000. Esta muestra pone en relieve el controvertido legado de Freud y muestra que los conceptos del ser, identidad, memoria, niñez, represión y sexualidad han sido adaptados en relación con su trabajo. Fotografías de colección, cartas manuscritas, primeras ediciones, raras películas del hogar de Freud y objetos de su estudio y sala de consulta figuran en la exposición. Contacto para la prensa y para el público: Skirball Cultural Center: 2701 North Sepulveda Boulevard, Los Angeles, CA 90049-6833; teléfono (310) 440-4500; fax (310) 440-4595.

Visita al Estudio de Sony Pictures. Regrese a épocas legendarias visitando los Estudios Sony Pictures. Ubicado en una de las áreas más famosas de estudios, el Sony Pictures Studios Tour le ofrece un panorama de los días de gloria del Antiguo Hollywood, le permitirá observar cómo se realiza una película, un programa de televisión, y conocerá de primera mano y antes que los demás avanzadas innovaciones tecnológicas utilizadas en la realización de películas. Los visitantes podrán observar el escenario en donde los agentes de la película *Hombres de Negro* combatieron a proscritos extraterrestres, el sólido escenario en donde el Yellow Brick Road serpenteaba a través de Munchkinland, e incluso podrán darse una

vueltecita en el estudio donde se realiza el programa *Jeopardy!* y observar un concurso de preguntas de trivia. Se trata de un auténtico estudio en funcionamiento, por lo que los visitantes nunca sabrán si a la vuelta de la esquina algo o alguien empezará a disparar..

Contacto para la prensa: Sony Pictures, Studio Operations Tour Department, Sony Pictures Plaza Atrium, 10202 West Washington Blvd., Culver City, CA 90232-3195; teléfono (310) 244-3695; fax (310) 244-4844. Contacto para el público: (323) 520-TOUR (8687).

Los Estudios Universal de Hollywood. El tour clásico para visitar por dentro un estudio de Hollywood, actualmente se encuentra en remodelación a fin de dotarlo con lo último en tecnología de audio y video; contará con la presencia sorpresiva de celebridades invitadas, nuevas atracciones y un tranvía más espacioso. Gracias al nuevo tour, que empezará a funcionar a partir de abril, cobrarán vida el pasado el presente y el futuro de Hollywood, con innovaciones tecnológicas y atracciones que ilustran de manera vívida un estudio que durante años se ha usado en la realización de películas. Los tranvías contarán con cuatro monitores con pantalla plana de LCD, un sistema de audio tipo sala cinematográfica y un sistema de reproducción DVD en el que presentan numerosos cortos de películas de Universal y el cual permitirá integrar varios escenarios y cabinas de sonido. Los visitantes podrán entrar a un escenario y observar cómo se transforma en varios escenarios, desde el de *Jurassic Park*, hasta uno de *La Momia*, con exhibición de cortos de estas películas nunca antes vistos. Una importante ampliación del CityWalk de los estudios Universal se inaugurará el 12 de abril del 2000 y contará con nuevos locales para diversión, restaurantes y tiendas para hacer compras. Para complementar sus atractivos, se contará con una sala IMAX-3D dotada con lo más moderno de la tecnología, una sala de teatro para comedia y un jardín de Museo Marítimo de Santa Barbara cerveza. Contacto para la prensa: Universal Studios Hollywood, 100 Universal City Plaza, Universal City, CA, 91608; teléfono (818) 622-3978; fax (818) 622-0407. Contacto para el público: (818) 622-3801.

Internet: www.universalstudios.com

Paseo Marítimo de la Playa de Venice. El paseo marítimo de tablonés de la playa de Venice's y su muelle se encuentran en renovación. El proyecto, que tendrá un costo de \$5.5

millones de dólares contempla rehacer el firme del paseo, así como incluir más áreas de diversión para dar cabida a patinadores improvisados, mimos, cochecitos y músicos. Entre las obras figuran también una nueva iluminación, pagodas y baños. La terminación de las obras está programada para el verano del 2000. Contacto para la prensa: Los Angeles Convention & Visitors Bureau; 633 West 5th St., Ste. 6000, Los Angeles, CA, 90071; teléfono: (213) 236-2357; fax: (213) 236-2395. Contacto para el público: teléfono: (213) 624-7300.

EL CONDADO DE ORANGE

Anaheim Web Site. En el nuevo sitio Web de Anaheim se conjuga el entusiasmo de los anteojos 3D de la época de los años 1950 y la tecnología de alta velocidad del siglo XXI. En este nuevo sitio se presentan tarjetas postales, emocionantes vistas de las atracciones del área e interesante trivia sobre Anaheim. En www.anaheimresort.com el visitante podrá caminar a través de una tarjeta postal de Anaheim y conocer interesantes gráficas sobre el nuevo parque temático Aventura en California de Disney y el ampliado Centro de Convenciones de Anaheim. Podrá encontrar vasta información sobre esta área, incluso mapas e instrucciones cómo llegar a las autopistas; los usuarios podrán enviar por correo electrónico tarjetas postales tridimensionales de populares vistas de Anaheim a sus amigos de Internet. Contacto para la prensa: City of Anaheim, P.O. Box 4270, Anaheim, CA, 92803, teléfono (714) 765-5114. Contacto para el público: Information line (714) 491-4660.

Museo Bowers. El mayor préstamo de tesoros del Palacio Imperial de Beijing nunca antes vistos se presenta actualmente en el Museo Bowers. Estas valiosas piezas que datan de la época de la Dinastía Qing (1644-1911) representan el más consumado nivel artístico en el trabajo de oro, plata, piedras preciosas, jade, maderas preciosas, sedas e incrustaciones metálicas. *The Secret World of the Forbidden City* [El mundo secreto de la Ciudad Prohibida] presenta pinturas y retratos de los emperadores y sus cortesanos, soberbias cerámicas,

mobiliario ceremonial, túnicas bordadas y joyería de ornato. Esta exposición señera será el evento principal de las celebraciones culturales del nuevo milenio para el Sur de California y estará abierta al público hasta el 3 de septiembre del 2000. Contacto para la prensa: The Bowers Museum, 2002 North Main Street, Santa Ana, CA 92706; teléfono (714) 567-3642; fax (714) 567-3603. Contacto para el público: teléfono (714) 567-3600
Internet: www.bowers.org

Centro de Diversión Disneylandia. El ratón Miguelito, el pato Donald, Blanca Nieves y más de 30 estrellas de las películas animadas de Disney encabezan el totalmente renovado “Desfile de 45 años de Magia”, inaugurado el 18 de febrero. Presentando una pléyade de “Estrellas de Disney”, entre fantásticas imágenes inspiradas por artistas clásicos, el desfile presenta fenomenales interpretaciones de escenas de *La Bella y la Bestia*, *El Rey León*, *La Sirenita*, *Tarzán* y *Fantasia 2000*, entre otras películas. La magia se prolonga y de las calles sube al cielo, en un espectáculo nocturno especial titulado “Créanlo, las estrellas tienen magia”. En el espectáculo nocturno presentado por primera vez “Skytacular” se presentan originales y bien logrados guión y partitura junto con fuegos artificiales y otros efectos. El resultado: arrobadoras imágenes que se recortan en el cielo nocturno y una impresionante forma narrativa concebida por el genio de Disney. Otro atractivo es el “totalmente nuevo resumen de Woody”, una jocosa representación en vivo que presenta el programa de televisión con el mismo nombre que aparece en la película *Toy Story 2*. Esta producción presenta al Sheriff Woody, a su fiel caballo Bullseye y a la valiente vaquerita Jessie. Cuando en el verano del 2000 vuelva a abrir sus puertas Autopia de la tierra del mañana, este espectáculo contará con nuevos elementos visuales, autos rediseñados y una interesante área previa al ingreso a los espectáculos. Contacto para la prensa: The Disneyland Resort, Press & Publicity, 1313 Harbor Blvd., Anaheim, CA, 92803; teléfono (714) 781-4500; fax (714) 781-4440. Contacto para el público: (714) 781-4565.

Internet: www.disneyland.com

Knott's Berry Farm. La más alta e empinada excursión acuática del mundo hará su salpicada primera aparición en Knott's Berry Farm a finales de mayo. En *Perilous Plunge* [La zambullida peligrosa], un emocionante paseo con dimensiones propias del Río Niágara, los

botes con 24 visitantes subirán por ascensor hasta una altura de 37 metros, para dejarlos caer en picada por la cascada de 35 metros, con una inusitada inclinación de 75 grados, apenas 15 grados menos que la vertical, ¡casi como el chorro de agua que se desploma en caída libre desde una cascada! El mega-emocionante juego de alta tecnología y las mejoras realizadas representan la siguiente fase del rediseño del área temática más grande del parque, el paseo marítimo construido sobre tablas, iniciado en 1996, para rendir homenaje a la tan apreciada forma de vida del Sur de California. Los botes que descienden *Perilous Plunges* producen salpicaduras de 14 metros de altura, con un abanico 180 grados, las mayores de la historia de este parque. Además, durante todo el año 2000 Knott será el centro oficial de las celebraciones con motivo del 50o aniversario de PEANUTS, un homenaje internacional para conmemorar los 50 años de la inmortal tira cómica creada por Charles M. Schulz. Las celebraciones, presentes en todo el parque, incluyen durante el verano un desfile diario para celebrar este cumpleaños, un espectáculo sobre hielo sobre el 50o Aniversario de PEANUTS, la presentación de algunos de sus personajes, exposiciones interactivas y promociones en los medios.

Contacto para la prensa: Knott's Berry Farm, 8039 Beach Boulevard, Buena Park, CA, 90620; teléfono (714) 220-5130; fax (714) 220-5124. Contacto para el público: (714) 220-5200.

Internet: www.knotts.com

Richard Nixon Library & Birthplace.

Barbie, cuyo refinado y siempre a la última moda guardarropa ha sido la envidia de millones de chicas durante 41 años, modela ahora la más memorable de sus colecciones. En efecto, dará vida a los vestidos de gala usados por las Primeras Damas de los E.U.A. durante la ceremonia de investidura presidencial de sus esposos, en una exposición especial inaugurada el 12 de febrero, *Barbie as First Lady: Gowns and Patriotic Costumes of America's Legendary Leading Lady* [Barbie como Primera Dama: Vestidos de Gala y Prendas de Vestir Patrióticas de La Legendaria Primera Dama de los E.U.A.]. En esta exposición se reúne por vez primera una arrobadora colección de vestidos de gala usados por las primeras damas de los E.U.A. en ocasión de la ceremonia de investidura presidencial, desde Martha Washington

hasta Hillary Clinton, en la que se han utilizado más de 115 muñecas Barbie, representantes de cada una de las ceremonias de investidura y temas relacionados. Barbie como Primera Dama se exhibe hasta el 4 de septiembre del 2000. Además de las prendas de las primeras damas, la colección presenta también otras muñecas Barbie con temas nacionales: Barbie como Estatua de la Libertad, Barbie como Presidenta, Barbie en Atuendo Colonial y Barbie en Uniforme del Ejército y de la Marina. Contacto para la prensa y para el público: The Richard Nixon Library & Birthplace, 18001 Yorba Linda Boulevard, Yorba Linda, CA, 92886; teléfono (714) 993-5075; fax (714) 528-0544.

Soak City U.S.A. Knott's Berry Farm construye actualmente Soak City U.S.A un parque acuático de tema, ubicado junto a la replica del Salón de la Independencia de Knott. Una vez concluido este parque, programado para el verano del 2000, las multimillonarias instalaciones contarán con 30 atracciones, restaurantes, tiendas y servicios, entre las que figuran tuberías de gran velocidad y toboganes, una alberca de olas, un relajante río de lento flujo, un paseo familiar por tubo, alberca para actividades infantiles, una casa de la risa para la familia, vestidores y armarios para damas y caballeros. Soak City U.S.A. se lucirá presentando un colorido tema náutico, reminiscencia de un pueblo de playa del Sur de California de la década de 1950, rebosante de la jerga común en el surfing y con diversas referencias a las playas de surfing locales. Contacto para la prensa: Knott's Berry Farm, 8039 Beach Blvd., Buena Park, CA, 90620; teléfono: (714) 220-5130; fax (714) 220-5124. Contacto para el público: (714) 827-1776.

Internet: <http://www.knotts.com>

South Coast Plaza. La arquitecta de paisaje de renombre mundial Kathryn Gustafson diseñó un proyecto de arte público el cual reflejará la historia del área y conectará South Coast Plaza con nuevas tiendas: la tienda de insignia de la Costa Occidental con extensión de 42,000 metros Crate & Barrel y la nueva Tienda del Hogar de Macy's. El puente de 178 metros de largo, con forma de gigantesca ave, tendrá albercas burbujeantes de agua y un café jardín, "Strata". Programada su terminación para el 15 de agosto, el proyecto facilitará el acceso a las nuevas tiendas y permitirá que el centro comercial sea más accesible para el peatón.

Contacto para la prensa: South Coast Plaza, 3333 Bristol St., Costa Mesa, CA, 92626; teléfono: (714) 435-2021; fax: (714) 540-7334. Contacto para el público: (714) 435-2000.

LOS DESIERTOS

Hotel Ballantines Hotel. El estilo retro de mediados del siglo XX es lo que está de moda actualmente en Palm Springs. El nuevo Hotel Ballantines ha capturado la esencia de su histórico edificio y cuenta con 20 habitaciones en donde está presente lo mejor de los 1950: Marilyn Monroe, Audrey Hepburn, surfing, películas de comedias musicales y mucho más. Colchas de chenille, películas clásicas y mobiliario de mediados del siglo XX se combinan con servicios modernos, incluido desayunos en la cama o en la alberca, para que su estancia resulte memorable. Contacto para la prensa y para el público: Ballantines Hotel, 1420 N. Indian Canyon Drive, Palm Springs, CA, 92262; teléfono (760) 320-1178.

Paseo para visitar Desert Queen Ranch. En 1917, Bill Keys reclamó la Mina Reina del Desierto así como una propiedad de 2 hectáreas como compensación por salarios no pagados. Esta tierra, así como 65 hectáreas que fueron incorporadas poco después, se convirtió en el Rancho Reina del Desierto, cuando Keys y su esposa, Frances, se asentaron en este lugar para formar su hogar. El nuevo tour por el rancho, conducido por un policía montado, incluye la pintoresca historia de los 60 años que Bill y Frances se dedicaron a trabajar juntos para ganarse la vida y criar a sus cinco hijos en este remoto paraje. Después de años de abandono, el Servicio de Parques, con la ayuda de algunos laboriosos e ingeniosos voluntarios, se dedicó a restaurar el rancho y devolverlo en lo que fuera posible al estado como se encontraba en 1969, el año en el que Bill murió. La casa del rancho, la escuela, la tienda y el taller todavía están en pie; se replantó el huerto y en los terrenos hay autos, cargueros y equipo minero que forman parte de la historia del Rancho Reina del Desierto. Contacto para la prensa: Joshua Tree National Park, 74485 National Park Drive, Twentynine Palms, CA 92277; teléfono (760) 367-5502. Contacto para el público: Reservations (760) 367-5555. Internet: www.nps.gov/jotr

Visita a la residencia de Liberace. Grupos de 50 o más personas podrán visitar uno de los más especiales sitios relacionados con las celebridades de Palm Springs: la propiedad de estilo español de 650 metros cuadrados del ultra-extravagante hombre del espectáculo Liberace. Éste adquirió la residencia en 1968 y de inmediato dispuso su remodelación para que contase con un jacuzzi para 10 personas, rodeado de espejos, mármol y lavabos de oro, habitaciones para los invitados decoradas con temas circenses y diseños de cebras y un trono real en el baño principal. Una vez concluidas las obras, la propiedad recibió su nuevo nombre: Casa de Liberace y se convirtió en el sitio donde se celebraban fastuosas fiestas a las que asistían la realeza, celebridades y los ricos y famosos de todo el mundo. Contacto para la prensa y para el público: Marilyn Visel, Liberace Estate Tours, 150 Belardo, Palm Springs, CA, 92262; teléfono (760) 341-8907.

Mercado Plaza. De reciente apertura, Mercado Plaza es toda una obra del renacimiento dedicada a las compras y el buen comer, ubicado en el corazón del Poblado de Palm Springs, en Pal Canyon Drive. Desarrollado por John Wessman, el proyecto cuenta con boutiques, cafés al aire libre, salas de arte público, fuentes decorativas, barandales de hierro forjado y pisos de azulejo. La plaza se encuentra a corta distancia, la cual se puede cubrir a pie desde varias fincas de Palm Springs. Contacto para la prensa: Wessman Development, teléfono (760) 325-3050. Contacto para el público: Mercado Plaza, 155 South Palm Canyon Drive, Palm Springs, CA, 92262.

El tranvía aéreo de Palm Springs. El tranvía aéreo de Palm Springs recibió la autorización para que inicie las obras para la instalación de sus nuevos carros de tranvía giratorios. Éstos, enviados desde Suiza en febrero, serán instalados el próximo verano. El Tranvía dejará de prestar servicios desde el 1o de junio del 2000, a fin de proceder a la instalación del nuevo equipo. La gran inauguración está programada para septiembre. Una vez que se pongan nuevamente en servicio los trenes, los pasajeros disfrutarán de carros más amplios que irán girando lentamente conforme asciendan y desciendan la Montaña de San Jacinto, con lo cual se podrá tener una vista de 360 grados. Contacto para la prensa: The Jones Agency, 303

North Indian Canyon Drive, Palm Springs, CA, 92263; teléfono (760) 325-1437; fax (760) 778-0320.

Museo del Desierto de Palm Springs. La exposición *In Search of Eldorado: Salton Sea Photographs by Christopher Landis* [En busca de El Dorado: fotografías del Mar de Salton por Christopher Landis] es una colección de 35 fotografías que documenta la sublime belleza de la región del Mar de Salton y el daño causado al medio ambiente, tanto en el pasado como en presente, durante décadas, por una cada vez mayor salinidad, una elevada carga de nutrientes e inundaciones recurrente. Landis, connotado fotógrafo e historiador, tomó sus primeras fotografías del Mar de Salton en 1990. El resultado de su trabajo es una poética representación del Mar y de su paisaje circundante. Las fotografías son impresionantes imágenes de un talentoso artista vistas a través de la lente de su significado histórico.

Contacto para la prensa: Palm Springs Desert Museum, 101 Museum Drive, Palm Springs, CA, 92263-2310; teléfono (760) 325-7186 ext, 116; fax (760) 327-5069. Contacto para el público: teléfono (760) 325-4490.

Internet: www.psmuseum.org

EL IMPERIO TIERRA ADENTRO

Parque de Tuberías FunZone. Desde que se inauguró el parque de tuberías FunZone del Centro Recreativo BIG Bear Mountain el público dispone de más de una forma para deslizarse. El parque de tuberías se localiza en el extremo oriental del centro, junto al área de instrucción infantil. FunZone tiene una longitud de aproximadamente 76 metros y el visitante debe realizar un ascenso para poder disfrutar de un emocionante deslizamiento cuesta abajo. BIG Bear Mountain renta los tubos interiores por hora; el parque está abierto diariamente, hasta que cierran los ascensores de esquí. Contacto para la prensa: BIG Bear Mountain Resort, P.O. Box 6812, Big Bear Lake, Ca, 92315-6812; teléfono (909) 584-0205; fax (909) 585-6805. Contacto para el público: (909) 585-2519.

Internet: www.beamtn.com

Museo del Valle de Temecula. Los visitantes del Antiguo Pueblo de Temecula tendrán ahora la oportunidad de explorar los tesoros de este poblado visitando el nuevo Museo del Valle de Temecula, con una extensión de 670 metros cuadrados. El museo conserva y muestra la historia, utensilios, documentos históricos y fotografías del Valle de Temecula. En las salas se muestran los periodos históricos y los pobladores de la región, entre los que cabe mencionar a los indios Luiseno, que pertenecen al periodo Mision de San Luis Rey, y la fundación de los ranchos. Otra de las salas se especializa en el comercio y la influencia de la Ruta Sur de los Emigrantes, el Butterfield Oeland State y la introducción del servicio ferroviario y los posteriores sistemas de Carreteras Interestatales. Contacto para la prensa y para el público: City of Temecula, P.O. Box 9033, Temecula, CA 92589-9033; teléfono (909) 694-6452; fax (909) 506-6871.

Internet: <http://www.ci.temecula.ca.us>

EL CONDADO DE SAN DIEGO

Centro Recreativo Paradise Point de San Diego. El Centro Recreativo de Paradise Point, - anteriormente Centro Recreativo San Diego Princess, actualmente está en proceso de remodelación, para lo cual se ha hecho una inversión multimillonaria. El completo proceso de renovación prevé renovar y mejorar el ya de por sí magnífico escenario que ofrecen las islas tropicales, para convertirlo en un sitio para escaparse y disfrutar de increíbles estructuras de fuego y agua repartidas por el centro recreativo e incorporar la rica historia de la Tierra del Fuego. Durante la segunda fase de remodelación se modernizarán en su totalidad las 462 habitaciones, remodelación que se espera concluir para mayo del 2000. Durante la tercera fase se construirá un nuevo vestíbulo, se ampliará la tienda de regalos así como una pintoresca tienda de delicatessen y también se ampliará el centro de convenciones. Por último, las modificaciones de la alberca principal y del spa se espera que estén terminadas para principios del 2001. Contacto para la prensa: San Diego Paradise Point Resort, 1404 West Vacation Road, San Diego, CA 92109-7905; teléfono (858) 581-5974. Contacto para el público: (858) 274-4630 o (800) 344-2626.

Internet: www.paradisepoint.com

Parque de Aventuras de SeaWorld. ¡Bajen las escotillas y prepárense para la invasión pirata de Sea World en mayo del 2000! Diversión para la familia y espectáculos “lo más cercano a la realidad” esperan a los visitantes de *Pirates 4-D* [Piratas en 4a Dimensión], una emocionante y jocosa narración, llena de sorpresas, sobre un desdichado pirata y su chiflado capitán. Más que una película de 3 D, *Pirates* presenta una cuarta dimensión para la que se ha utilizado lo último en tecnología y efectos especiales, que atormentarán los sentidos del espectador con rocíos de agua, chorros de aire y demás pesadas sorpresas. Estelanzan la película Leslie Nielsen y Eric Idle, quienes se hicieron famosos en las series de Monty Python. Nielsen interpreta, con su acostumbrado socarrón estilo, al codicioso líder de una atezada banda de bravucones en busca del tesoro de un pirata. La acción de la película se traslada rápidamente a una isla en donde el Capitán y su abigarrada tripulación se lanzan a recuperar el tesoro salvando trampas y cepos. Se topan con una sarta de plagas: un ataque de murciélagos y de avispas y deben atravesar una oscura y misteriosa cueva, todo lo cual se resalte con ayuda de efectos visuales tridimensionales y sorprendentes sensaciones en cuarta dimensión. Los efectos especiales roban la atención del espectador, quien comparte las experiencias de los personajes de la pantalla a lo largo de esta comedia de aventuras de alta tecnología. El nuevo Teatro de Mission Bay de SeaWorld de San Diego, construido especialmente para Piratas, tiene capacidad para 720 espectadores y puede recibir visitantes discapacitados. Contacto para la prensa: SeaWorld Adventure Park, 500 Sea World Drive, San Diego, CA, 92109; teléfono (619) 226-3929; fax (619) 226-3953. Contacto para el público: (619) 226-3901.

Internet: www.seaworld.com

Parque de la Fauna Salvaje de San Diego. Esta es la primera ocasión que los visitantes podrán ver a los majestuosos cóndores de California en el Parque de la Fauna Salvaje de San Diego, gracias a la inauguración en la primavera de *Condor Ridge* [Cresta del Cóndor], una nueva aventura en medio de la naturaleza de Norteamérica. *Condor Ridge*, que se inaugurará el 27 de mayo, es un homenaje a la diversidad de los hábitats de Norteamérica, así como a

sus fauna en peligro de extinción, dentro de los que se cuenta una docena de especies de aves, mamíferos y reptiles. El visitante podrá ver al carnero del desierto de gran cornamenta trepar ágilmente cantos de granito, halcones aplomados de rápido vuelo que se lanzan en picada sobre sus presas, ocultas éstas entre los pastizales de la pradera y en los bosques de altos pinos podrá ver y escuchar a lustrosos y verdes pericos de largos picos. Contacto para el público: teléfono (619) 234-6541.

El Mundialmente Famoso Zoológico de San Diego. Actualmente se puede disfrutar en el Zoológico de San Diego dos interesantes exposiciones: *El Bosque Ituri* y el *Aviario del Bosque de Lluvia*. El *Bosque Ituri* es un misterioso bosque de lluvia del centro de África en el cual los aventureros transitan por serpenteantes senderos en los cuales pueden encontrar con un robusto búfalo de bosque, enormes hipopótamos, juguetonas nutrias de cuello manchado y una gran variedad de coloridas aves y monos acróbatas. El *Aviario del Bosque de Lluvia* es uno de los recorridos más largos del mundo para la observación de aves. El visitante recorre una densa jungla característica del sudeste asiático, rebotando de la presencia y sonido de más de 50 especies de exóticas aves en peligro de extinción y en medio de cascadas y plantas tropicales. Objeto de muchas miradas, Hua Mei, la cría de panda gigante, nació en el zoológico hace exactamente cinco meses. A diario, esta adorable cría deleita a los visitantes durante las exploraciones que realiza ésta en el hábitat de los osos panda y su aprendizaje las lecciones que le da su madre, Bai Yun.

Contacto para la prensa: The World Famous San Diego Zoo, 2920 Zoo Drive, San Diego, CA, 92112; teléfono (619) 685-3291; fax (619) 557-3970. Contacto para el público: (619) 231-1515.

Internet: www.sandiegozoo.org

VIENDO AL FUTURO

Centro Culinario, del Vino y del Arte de los E.U.A.. Este centro, que se ubicará en los bancos del Río Napa, presentará una muestra de la cultura de los E.U.A., pondrá de relieve

las innovaciones aportadas por los estadounidenses y estudiará sus preferencias en cuanto a comida y bebida. Los animados programas, clases, exposiciones y demostraciones que ofrecerá el centro congregará a chefs y aprendices del arte de cocinar, fabricantes de vino y amantes del vino, artistas y público, expertos y aficionados, todos compartiendo un interés común por la comida y el vino en cuanto expresiones de la cultura estadounidense. Su terminación está programada para el Día de Acción de Gracias del 2001. El proyecto se construirá sobre un área de 5 hectáreas, en el Valle de Napa y contará con un edificio de dos pisos, con una extensión de 7,000 metros cuadrados. Contacto para la prensa y para el público: The American Center for Wine, Food & the Arts, 1700 Soscol Avenue, Suite 1, Napa, CA, 94559; teléfono (707) 257-3606; fax (707) 257-8601.

Internet: www.theamericancenter.org

Centro de Convenciones de Anaheim. Actualmente se lleva a cabo el proyecto de ampliación más ambicioso de los 29 años de existencia del centro de Convenciones de Anaheim, con un costo de \$169 millones de dólares. Elemento primordial del renacimiento de la ciudad, el Centro de Anaheim tiene proyectada realizar una ampliación de 130,000 metros cuadrados para diciembre del 2000. El proyecto incluye una ampliación de 70 680 metros cuadrados de espacio privilegiado para exhibiciones, nuevas áreas de encuentro, salones de baile y una amplia área de recepción. Contacto para la prensa y para el público: Anaheim/Orange County Visitor & Convention Bureau, 800 W. Katella Ave., P.O. Box 4270, Anaheim, CA, 92803; teléfono (714) 999-8999; fax (714) 999-8913.

Parque temático Jardines de Bonfante. La apertura de los Jardines Bonfante en Gilroy. permitirá gozar del encanto de la naturaleza y de las diversiones familiares a la vieja usanza. La horticultura tiene un papel destacado en este tan especial parque temático cuya inauguración está programada para la primavera del 2001. Además de Árboles Circenses -una colección de sicómoros de formas caprichosas, singulares alcornoques españoles- el parque tiene preparados paseos hechos a la medida para que padres, abuelos y niños juntos todos gocen por igual. Entre los atractivos naturales están un lago, caídas de agua, un barranco, un laberinto de rocas; además, el visitante tendrá a su alcance alimentos frescos y sanos. La

diversión familiar está a la orden del día en esta poco común atracción que rinde homenaje a la belleza de los árboles. Contacto para la prensa: Bonfante Gardens Theme Park, 3050 Hecker Pass Hwy, Gilroy, CA, 95020; teléfono (408) 842-2121; fax (408) 847-2049.

Internet: www.heckerpass.com

Centro de Bienvenida de California en Oceanside. El Centro de Visitantes de Oceanside está actualmente en remodelación y se espera que reinicie sus actividades como el Centro de Bienvenida oficial de California en el verano del 2000. En él se ofrecerá a los visitantes orientación sobre California en general y se espera dar asistencia anualmente a 60 000 personas. Contacto para la prensa: Oceanside Chamber of Commerce, 928 North Coast Highway, Oceanside, CA, 92054; teléfono (760) 722-1534; fax (760) 722-8336.

Internet: www.oceansidechamber.com

Centro Turístico de Disneylandia. El atractivo del clima de California y su estilo de vida fue lo que motivó la inversión de 1,400 millones de dólares para la ampliación del Disneyland Resort, cuya terminación se espera para principios del año 2001. En la parte central de este centro se ubicará un extraordinario nuevo parque temático *Disney's California Adventure* [Aventura en California de Disney]. Construido junto al Disneylandia original. Para *Disney's California Adventure* se tiene proyectado un centro de espectáculos con tiendas, teatros y restaurantes (*Downtown Disney*), así como un hotel de lujo con 750 habitaciones, el Grand Californian. Teniendo como objetivo rendir homenaje a la especial magia del sueño californiano, *Disney's California Adventure* contará con tres tierras temáticas: la playa, la industria cinematográfica hollywoodense y las maravillas naturales del estado. Desde el esplendor del Valle de Yosemite, hasta el oropel y glamour de Hollywood, las maravillas del Estado Dorado se combinarán con los “imageros” de Disney para así ofrecer un inolvidable destino de visita. *Downtown Disney*, el distrito de 28,000 metros cuadrados de tiendas, restaurantes y diversión que se construirá junto a Disneylandia, evocará la sensación de estar en un exuberante jardín del paraíso. Contacto para la prensa: Disneyland Resort Press & Publicity, 1313 Harbor Blvd., Anaheim, CA, 92803; teléfono (714) 781-4500; fax (714) 781-4440.

Heavenly Ski Resort. La Agencia para la Planificación Regional de Tahoe dio su aprobación al plan maestro del Centro Recreativo de Esquí Heavenly para que eche andar su programa de mejoras de largo plazo, con duración de 20 años y una inversión de \$90 millones. El plan maestro contempla, además de la presencia de una góndola, siete ascensores nuevos, dos nuevos albergues de montaña, nuevos caminos en la ladera Nevada de la montaña y una amplia remodelación de las actuales instalaciones. La fase más notoria del plan de mejoras, la góndola, permitirá unir el centro de esquí con el poblado, con lo cual podrán tener acceso inmediato al centro recreativo aproximadamente 30 hoteles y moteles. La construcción del proyecto de la góndola está programada para iniciarse en mayo del 2000. Contacto para la prensa: Heavenly Lake Tahoe, Marketing, P.O. Box 2180, Stateline, NV, 89449; teléfono (775) 586-4451; fax (775) 588-5517. Contacto para el público: (775) 586-7000.

Internet: www.skiheavenly.com

Bulevares Hollywood y Highland. A partir del año 2001, la ceremonia de presentación número 73 de los Premios de la Academia se realizará de manera permanente en un teatro de Hollywood.. El edificio de este teatro formará parte del desarrollo que con un costo de \$350 millones de dólares se realizará en la esquina de los bulevares Hollywood y Highland. En el patio central habrá un escenario para presentar cinco espectáculos simultáneamente, diseñado al estilo de un set para película silente. Además, este desarrollo contará con un espectacular acceso para los invitados al evento de premiación y también con un salón de baile de 2 800 metros cuadrados y en el cual tendrá lugar el Baile del Gobernador de la Academia. Contacto para la prensa y para el público: Academy of Motion Picture Arts and Sciences, 8949 Wilshire Boulevard, Beverly Hills, CA, 90211, teléfono (310) 247-3000; fax (310) 859-9351.

Museo Histórico y Centro Educativo Comunitario del Departamento de Policía de Los Angeles (LAPD). Miles de piezas de recuerdo se exhibirán una vez que el museo abra sus puertas a finales del 2000. Además de recrear la historia del Departamento de Policía de Los Angeles (, Los Angeles Police Department, LAPD), las instalaciones alojarán una

subestación y un centro educativo cuyo objetivo es llegar a la comunidad. El proyecto se localizará en la actualmente estación vacía de Highland Park y será diseñado por Houston Tyler, creador del Museo Autry del Legado de Occidente, así como voluntarios del departamento de imagen-ingeniería de Disney.. Contacto para la prensa y para el público:: Los Angeles Police Historical Society, P.O. Box 86105, Los Angeles, CA, 90086; teléfono: (323) 344-9445; fax: (323) 344-9516.

Internet: <http://www.laphs.com>

El New Mountain High. El centro turístico New Mountain High se someterá a un programa de ampliación, el cual tendrá una duración de tres a cinco años y una inversión de \$5 millones. En el plan se contempla la integración de dos o tres nuevos ascensores y caminos para unir las montañas este y oeste del centro recreativo. Una vez concluido, el New Mountain High será el más grande centro recreativo de esquí del Sur de California. El Refugio Oeste del centro será sustituido por instalaciones totalmente nuevas, entre las que habrá restaurantes, renta de equipo, tiendas deportivas y muchos servicios más. Contacto para la prensa y para el público: Mountain High Resort, 24510 Hwy 2, P.O. Box 3010, Wrightwood, CA, 92397; teléfono (760) 249-5808; fax (760) 249-3155.

Internet: <http://www.mthigh.com>

El Zoológico de Oakland. La última de las exposiciones del Zoológico de Oakland está programada para iniciar su construcción en enero del 2001. . *California 1820* presentará cinco unidades ecológicas nativas: pastizales, chaparrales, bosques de roble, riparian y cañones. Las muestras estarán rodeadas por 350 acres del Parque Knowland y en ellas se presentan las especies nativas de California que había antes de la época de la Fiebre del Oro. Entre los animales que se mostrarán están un oso pardo, un jaguar, un lobo gris, un águila calva y un gran búho de cornamenta. Los visitantes serán transportados en un autobús descubierto, y recorrerán un camino que irá atravesando por las cinco áreas ecológicas. Las frecuentes paradas del autobús permitirán a los visitantes caminar a su antojo entre la muestra. Se espera concluir los trabajos de construcción par 2005. Contacto para la prensa:

The Oakland Zoo, 9777 Golf Links Road, Oakland, CA, 94605; teléfono (510) 632-9592; fax (510) 635-5719. Contacto para el público: (510) 632-9525.

El puerto Rainbow. La más importante renovación de un muelle en la historia de California, la del puerto de Rainbow, será la pieza central del tan esperado Proyecto de la Bahía de Queensway para el desarrollo de 121 hectáreas de las prístinas tierras que se extienden a lo largo del muelle, por un valor de \$650 millones. Una vez que concluyan los trabajos de construcción para el año 2001, Rainbow Harbor lucirá la atmósfera de un centro turístico, con empresas de navegación comercial, la nave *Californian*, botes de alquiler para pescar, cruceros para cenar y taxis acuáticos que transportarán a los visitantes al centro, donde se encuentra la diversión y el histórico trasatlántico Queen Mary. Contacto para la prensa: Long Beach Area Convention & Visitors Bureau, One World Trade Center, Suite 300, Long Beach, CA, 90831-0300; teléfono (562) 436-3645, ext. 118; fax (562) 435-5653. Contacto para el público: (562) 436-3645.

Centro de Convenciones de San Diego. Actualmente se lleva a cabo una remodelación del Centro de Convenciones de San Diego gracias a la cual se duplicarán aproximadamente sus actuales dimensiones, hasta llegar a cubrir 241, 800 metros cuadrados. Esta ampliación permitirá al Centro seguir siendo competitivo, dar cabida a los comercios ya existentes, así como a otros nuevos, al contar con el espacio adicional que se requiera. Se tiene programada la ampliación de varias áreas del centro, entre las que figuran el área de exposiciones, los salones de recepción, las áreas de pre función, el vestíbulo para registro y áreas de circulación. La terminación del proyecto está programada para septiembre de 2001. Contacto para la prensa: San Diego Convention Center Corporation, 111 W. Harbor Drive, San Diego, CA, 92101; teléfono (619) 525-5251; fax (619) 525-5255. Contacto para el público: (619) 525-5000.

Internet: <http://www.sdccc.org>

Aeropuerto Internacional de San Francisco. Actualmente se lleva cabo en el Aeropuerto Internacional de San Francisco un programa de mejoras y ampliación con una inversión de

\$2,400 millones de dólares. Diseñado para satisfacer las necesidades de tráfico de una cantidad cada vez mayor de viajeros locales e internacionales, el proyecto prevé la construcción de una nueva Terminal Internacional de 186,000 metros cuadrados, un sistema de tren ligero para el Aeropuerto, nuevas vías de acceso, estacionamientos, un centro para renta de autos, una estación BART y una Biblioteca y Museo de la Aviación. El Centro de Renta de Autos y la ampliación del estacionamiento casi están terminados y la conclusión de la Terminal Internacional está programada para junio del 2000; las nuevas vías de acceso se terminarán en el transcurso del 2000 y el tren ligero se espera que empiece a operar a finales del 2001. Contacto para la prensa: San Francisco International Airport, P.O. Box 8097, San Francisco, CA, 94128; teléfono: (650) 794-5046 o (650) 794-5124; fax: (650) 794-4004. Contacto para el público: (650) 794-4001

La Sinfónica de Santa Rosa. La Sinfónica de Santa Rosa, en colaboración con la Universidad Estatal de Sonoma, construirá una sala de conciertos de calidad internacional en el campus de la universidad. La terminación de las obras está programada para el año 2002, y tendrá un costo de \$20 millones de dólares. En ese año se conmemora el 75 aniversario de la sinfónica. La sala de conciertos se ha diseñado de manera que cuente con una inmejorable acústica, tanto para el oyente como para los músicos. El centro promete ser un extraordinario local consagrado a la excelencia musical y ofrecerá la vistas de colinas y viñedos. Atraerá público de la parte Norte de California. En la parte central de este nuevo centro se erigirá una sala de conciertos con 1,400 asientos, con acústica de primera. La sala se puede abrir desde uno de su extremos para dar cabida sentadas en el césped a 3,000 personas, con una excelente vista del escenario y de las colinas de Sonoma. Contacto para la prensa y para el público: The Santa Rosa Symphony, 50 Mark West Springs Road, Santa Rosa, CA, 95403; teléfono (707) 546-8742; fax (707) 546-0460.

. *California 1820*

South Lake Tahoe. Actualmente se lleva a cabo una de las fases más importantes del plan de nuevo desarrollo del Lago Tahoe del Sur. Los trabajos para mejorar el aspecto, la economía y la calidad ambiental del área a lo largo de un tramo de tres kilómetros de la Carretera, desde el casino Stateline, se iniciaron con la realización de proyectos que

complementarán la belleza natural de área, al tiempo que se respeta al medio ambiente. Entre las obras que se tiene previsto realizar figuran el *Proyecto de Park Avenue*, mediante el cual se obtendrá la atmósfera de los poblados típicos de las áreas alpinas. La terminación del proyecto está programada para el invierno del 2000; dicho proyecto incluye la construcción de un hotel, un gran supermercado, servicio de tiempo compartido, un centro de tránsito, tiendas, teatro y una pista de patinaje en hielo. Contacto para la prensa: Heavenly Ski Resort, P.O. Box 2180, Stateline, NV, 89449; teléfono (702) 586-7000, ext. 4451; fax (702) 588-5517. Visitor information: Lake Tahoe Visitors Authority, 1156 Ski Run Blvd., South Lake Tahoe, CA, 96150; teléfono (800) 288-2463.

La Torre Watts. Formada por nueve esculturas, la Torre Watts acaba de recibir de American Express un donativo de \$100,000 dólares para restaurar su estructura, la cual fue diseñada y construida por Sabato Rodia. Entre 1921 y 1955 se construyó la torre, utilizando acero y cubriéndola con mortero, sin ayuda de equipo mecánico. Decorado con un mosaico de vidrios rotos, conchas marinas, cerámica y azulejos, la Torre Watts es una de las nueve obras de arte folclórico que se lista en el Registro Nacional de Sitios Históricos. La finalización de la restauración de la torre está programada para el 2001. Contacto para la prensa: City of Los Angeles, 433 South Spring Street, Los Angeles, CA, 90012; teléfono (213) 485-1406; fax (213) 473-4336. Contacto para el público: Watts Tower Art Center, teléfono (213) 847-4646

Yosemite Lodge - Camp Grizzly. Situado junto al Río Merced, Yosemite View Lodge contará ahora con el Camp Grizzly, decorado de acuerdo con las características de un campo de verano de los años 1950. La visita prevé una experiencia al aire libre, un recorrido educativo a través de senderos y cuenta con un amplio local para conferencias. Cenas de barbacoa, bailes típicos del condado y demás eventos y actividades especiales ofrecerán diversión a quien esté buscando algo especial durante su visita al Yosemite. El campo Grizzly estará listo para el 2002. Contacto para la prensa y para el público: Yosemite Motels, P.O. Box 1989, Mariposa, CA, 95338; teléfono (800) 321-5261 o (209) 742-7106.

Cambios de código de área.. Muchos de los códigos de área de puntos limítrofes de California han cambiado, y también se han agregado nuevos números. Si el número de teléfono que usted tiene no funciona, por favor, trate de llamar de nuevo utilizando el nuevo código de área de la siguiente lista:

Código de área original	Código de área adicional
213	323
310	562/424
408	831/669
415	650
510	925
619	760/858/935
714	949
818	626
916	530
209	559
805	661